

INTERCAMBIAN EE.UU. Y CUBA INFORMACION



Un vocero del Departamento de Estado de EE.UU. declaró en días pasados, que se llevó a cabo un intercambio de información «sobre terrorismo», entre el gobierno norteamericano y las autoridades castristas.

Una supuesta acción comando de grupos del exilio fue suspendida cuando estos, aparentemente se dieron cuenta que el régimen castrista estaba en alerta, esperando una incursión. Se especula, según diferentes periódicos han publicado, que el arresto de 10 navios pesqueros norteamericanos en aguas del Caribe sea una reacción de las fuerzas armadas castristas, las cuales esperando un ataque detuvieron a toda embarcación que por un motivo u otro se encontraba cerca de Cuba.

Menos de dos semanas después de la declaración emitida por el Departamento de Estado norteamericano, las autoridades policíacas de Miami llevaron a cabo una serie de redadas arrestando a un ex miembro de la Brigada 2506, Pedro Gil. Las autoridades confiscaron tres lanchas, un cañón de 20 milímetros, un número no especificado de armas automáticas, y varias cajas de balas.

Armando López Estrada, otro ex combatiente de Playa Girón fue arrestado horas después acusado de complicidad en la planificación de ataques contra el régimen castrista. López Estrada había sido entrevistado semanas antes por la televisión norteamericana, donde se mostró una película del brigadista en compañía de Gaspar Jiménez, recién fugado de una cárcel mejicana.

Jiménez fue arrestado meses antes en Méjico, por ser uno de los participantes en el atentado que causó la muerte de un diplomático castrista. Arrestado en Méjico horas después del atentado, Jiménez escapó recientemente de una prisión mejicana, disfrazado como oficial del ejército mejicano.

Las autoridades de Miami informaron que Valentín Hernández, al cual se le buscaba desde hacía meses por el atentado que causó la muerte del controversial Luciano Nieves, había sido arrestado en Puerto Rico, tras una sensacional persecución en la cual Hernández intentó evadir a las autoridades lanzándose por la ventana de un segundo piso hacia el techo de un camión parqueado en la calle.

Los Grandes Jurados en Miami y Washington, mientras tanto, continúan interrogando a exiliados cubanos sobre actividades anticastristas. Un cubano residente en New Jersey, José Dionisio Suárez, se encuentra encarcelado en Washington por negarse a testificar ante el Gran Jurado, y otro, Guillermo Novo, ha desaparecido, perseguido por las autoridades federales de EE.UU.

Actualmente en las prisiones de Estados Unidos se encuentran cumpliendo condenas un número de miembros de diferentes grupos revolucionarios, los cuales han sido acusados de diferentes acciones: Humberto López, Luis Crespo, Héctor Cornillaut, Rolando Otero, Alfredo Chumaceiro, Armando Santana, Jorge Gómez, Tony de la Cova y otros más.

En un reciente reporte al Sub-Comité de Seguridad Interna del Senado de Estados Unidos, un oficial de la policía de Miami declaró que durante el año 1975 solamente,



las autoridades de la Florida habían confiscado más de 400 ametralladoras y rifles, más de 400 silenciadores, más de 3.000 libras de explosivos, así como un número de armas cortas a grupos anticastristas en la ciudad de Miami.

Durante este mismo reporte, Raúl Díaz, nacido en Cuba y agente de la policía de Miami, admitió que su labor ha sido la de investigar a grupos revolucionarios anticastristas mencionando entre otros a Abdala y el Alpha 66.

Si hoy, que las relaciones apenas se han normalizado se encarcela a combatientes anticastristas, se confiscan lanchas y toneladas de armamentos, se investiga y se persigue a aquellos que combaten contra la tiranía, ¿qué sucederá en un futuro?: ¿Se nos deportará a Cuba?

El delito moral cometido por los Estados Unidos demuestra que para el gobierno norteamericano es más importante traficar con una tiranía que respetar los derechos humanos de casi un millón de exiliados cubanos que pagan cientos de millones de dólares anuales en impuestos.

¿Y adónde han ido los millones de dólares en impuestos que los cubanos exiliados han pagado a las autoridades federales? Han ido a pagar los viajes de Church, McGovern, Holt, Todman y otros senadores y políticos que han viajado a Cuba; han ido a contribuir a los cinco millones de dólares que la UNESCO regala anualmente al régimen castrista; han pagado los salarios de los agentes federales, policías locales, e informantes que han arrestado a exiliados y confiscado material bélico destinado para combatir al régimen castrista.

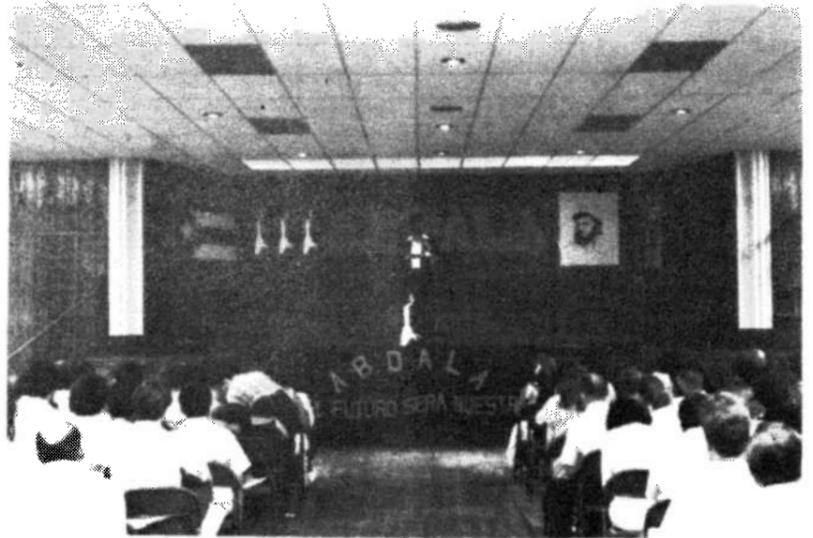
La trascendencia de todos los eventos ocurridos en las últimas semanas va más allá de una simple investigación de grupos extremistas del exilio, va más allá de los arrestos de grupos comandos que pretendían golpear directamente al régimen en territorio cubano. La amenaza no es selectiva, como lo ha sido en otros momentos de la historia del exilio. Representa una violación de los derechos humanos de todo exiliado, el hostigamiento y posible arresto de todo aquel que de una forma u otra, adoptando una estrategia de lucha, sea esta práctica o impráctica, confronte al régimen de Castro.

Los esfuerzos de la comunidad cubana en el exilio deben ser encaminados a canalizar diferentes esfuerzos para lograr que los eventos ya sucedidos no se repitan. La Agrupación Abdala ha comenzado en diferentes ciudades una campaña de cartas y telegramas al Presidente Carter protestando el intercambio de información entre ambos gobiernos. Dirigentes abdalistas, de igual manera se han movilizado para establecer contactos con la prensa, diplomáticos y dirigentes políticos que puedan utilizar su influencia para detener el intercambio de información que puede sólo beneficiar al castrismo.

Creemos que es el deber de todo cubano anticastrista, sea cual sea su ideología política individual, o su enfoque estratégico de la problemática cubana, el de ayudar a evitar la persecución de los grupos y movimientos cubanos por las autoridades de Estados Unidos y Cuba.

ABEL SOLIS

ABDALA CELEBRA SU 7mo. CONGRESO INTERNACIONAL



Con la participación de decenas de miembros de Abdala procedentes de múltiples lugares del continente americano y Europa, se llevó a cabo el Séptimo Congreso Internacional de la Agrupación Abdala durante los primeros días del mes de agosto, en la ciudad de New Brunswick, en el estado de New Jersey.

Como todos los años, los miembros de Abdala se reunieron para evaluar las actividades del último año y planificar las actividades del siguiente. También se eligieron los miembros del Directorio Nacional, el organismo ejecutivo de Abdala.

Peculiar de este congreso fue el énfasis en los derechos humanos en Cuba como uno de los objetivos para este año, junto con la integración de los elementos positivos del exilio, y la expansión del apoyo internacional a la lucha contra la tiranía castrista. También de trascendencia fue el establecimiento de la posición del organismo revolucionario ante problemas internacionales tales como la independencia de Puerto Rico, las dictaduras

militares, el conflicto del medio Oriente, y otros.

En el transcurso del congreso se pudo comprobar cómo una de las metas más difíciles trazadas durante el sexto congreso internacional había sido lograda; se informó de los múltiples contactos con disidentes cubanos dentro de la isla a través de los más variados medios, incluyendo contacto personal en diferentes partes del mundo.

Manteniendo la tradición abdalista de nombrar un presidente en ausencia para el año de trabajo, este año fue escogido el símbolo de los presos políticos cubanos: el Comandante Huber Matos. Su hijo, Rogelio Matos fue uno de los oradores invitados al congreso.

El congreso concluyó con una clausura pública en la ciudad de Union City en New Jersey, con la asistencia de cientos de personas.

(Para una información más detallada vea el suplemento especial de esta edición del periódico Abdala al Séptimo Congreso Internacional).



ABDALA SE REUNE CON DISIDENTES DE CUBA

Durante el discurso del acto de clausura del Séptimo Congreso Internacional de la Agrupación Abdala, Gustavo Marín, Primer Secretario del Directorio Nacional de Abdala, declaró que «en este año abdalista, la Agrupación Abdala se reunió con elementos dentro de Cuba, en diversas partes del mundo».

«La Agrupación Abdala, Gustavo continuó, ha denunciado lo que ocurre dentro de Cuba porque tenemos ojos dentro de Cuba, y estos no son las mil células de otras organizaciones, estos no son los guerrilleros ocultos que algunos ansian tener y no lo tienen. Estos son pequeños grupos humanos, pequeños como nosotros, porque somos un pueblo pequeño; pero son grandes en el sentimiento de cambiar la razón histórica que

nos ata a la tiranía, grandes en el sentimiento de cambiar y buscar alternativas que no sean ni el pasado ni el presente, sino el derecho a vivir en el futuro».

El hecho de establecer contactos en Cuba, no significa para la Agrupación Abdala el cumplimiento de un objetivo más, sino un paso de avance incalculable en el desarrollo de una estrategia de lucha. Significa el comenzar a horadar al enemigo dentro de su propio cuerpo para la eventual destrucción de este.

Con firmeza Gustavo Marín anunció que dentro de este próximo año, la estrategia de lucha se irá ajustando a las circunstancias, y en base de esto «este año hemos decidido que vamos a expandir las bases clandestinas del movimiento».

EMILIO RECIENTEMENTE VINO DE CUBA



Emilio Medina fue hecho miembro honorario de la Agrupación Abdala.

Hace algunas semanas llegaron al exilio dos jóvenes cubanos que arriesgaron cruzar el «Corredor de la Muerte», en una balsa fabricada con dos cámaras de camión, un marco de madera y dos rústicos remos, fabricados por ellos mismos.

Emilio Medina, uno de esos dos hombres, asistió al recién celebrado Séptimo Congreso Internacional de la Agrupación Abdala. Y fue en los primeros momentos de su integración a nuestra agrupación, cuando el joven obrero nos relató mucho sobre las actuales circunstancias de la problemática cubana. De sus palabras aprendimos nuevos datos, noticias recientes de la realidad cubana.

Emilio nos relató cómo en Cuba hay cientos de jóvenes prófugos del sistema castrista, por evadir o desertar al servicio militar obligatorio. El mismo, escapó del servicio militar obligatorio, permaneciendo escondido en la isla, con documentos falsos comprados en el mercado negro, por un periodo de año y medio.

El joven, que también fue prisionero político del régimen, habló sobre el desarrollo de una rebelión individual en contra del sistema castrista. Uno de sus relatos fue sobre un motín obrero en los muelles de La Habana.

«Había en aquellos momentos una escasez de cigarro horrible, dijo Medina, «en la bolsa negra una caja de cigarros llegó a valer cincuenta pesos. Al mismo tiempo en el muelle, se estaban exportando cigarros para los países comunistas, en cajas selladas para que los estibadores no se enteraran sobre el contenido de la mercancía. Por casualidad se cayeron algunas cajas de una grúa, rompiéndolas». «Cuando los muelleros vieron los cigarros, se enfurecieron, y comenzaron a tirar

cargamentos de cigarros de las grúas para el mar. Se perdieron cientos de miles de pesos en cigarros. El gobierno no pudo tomar represalias porque tenía entonces que arrestar a todos los trabajadores del muelle, porque aquello fue una rebelión en masa».

Sobre la prisión política nos relató, que en Camagüey existe una prisión conocida como Kilo 7, la cual es parte de una cadena de campos de concentración.

«Allí, dijo Emilio, «pude apreciar y cómo ellos mataban y maltrataban a la juventud cubana. Incluso hoy hay una serie de jóvenes y a algunos le faltan brazos o piernas, que fueron mutilados allí... y estando yo en la Cabaña, pude ver cómo los guardias vinieron y dispararon contra nosotros. Las balas alcanzaron a un muchacho que posteriormente murió».

Sobre las condiciones actuales de Cuba, Emilio Medina habló sobre el desarrollo de una sociedad clandestina en Cuba, donde

SINDICATOS CONDENAN VIOLACIONES EN CUBA

Los dos mayores sindicatos obreros en el continente americano han denunciado recientemente, las violaciones de los derechos humanos en Cuba, y las condiciones inhumanas en que se encuentran los presos políticos cubanos.

El órgano oficial de la organización de trabajadores norteamericanos, AFL-CIO, denominado *Free Trade Union News*, denunció el caso de los presos políticos, al publicar en la primera página de su edición de mayo un artículo del periodista norteamericano Ted Jacqueney.

Ted, quien recientemente estuvo en Cuba, donde se entrevistó con un número de disidentes y ex presos políticos cubanos, logró obtener una gran cantidad de información sobre las condiciones de los presos políticos cubanos. Esta información ha sido divulgada en numerosas publicaciones norteamericanas, incluyendo el *Washington Post* y más recientemente, el órgano oficial del AFL-CIO.

También en su edición de mayo, el *Free Trade Union News* llevó un artículo firmado por John P. Roche, donde se acusa al régimen de Fidel Castro de servir de «matón a sueldo» a la metrópoli de Moscú. El AFL-CIO, agrupa más de 35 millones de trabajadores en los Estados Unidos, y es la confederación de sindicatos obreros más fuerte de dicho país y uno de los mayores en el mundo.

De igual manera, el *Informativo CLAT* del mes de julio, el órgano oficial de la *Central Latinoamericana de Trabajadores*, publicó una noticia donde se informa la denuncia hecha por dicho organismo en la 63ª conferencia de la Organización Internacional de Trabajadores (OTI).

Un miembro de la CLAT, Luis Henry Molina, durante la conferencia de la OTI hizo una presentación de las actuales

condiciones de los derechos humanos y libertades en América Latina. El representante de la CLAT hizo énfasis en el caso cubano, denunciando «la situación que aqueja a miles de presos políticos y sindicales en Cuba» y la «insensibilidad e indiferencia» de la dictadura castrista ante las preocupaciones de los miembros de la CLAT por esta situación.

Luis H. Molina fue confrontado por los representantes de la Unión Soviética, a los cuales respondió: «Hace más de 15 años que la CLAT viene haciendo gestiones para la libertad de los presos sindicales, obreros, campesinos y mujeres trabajadoras, que padecen situaciones inhumanas en las cárceles de Cuba y siempre hemos tropezado con la indiferencia e insensibilidad criminal del actual régimen», añadiendo, «la CLAT, lucha por la defensa de los derechos humanos y las libertades individuales y colectivas de los trabajadores y sus organizaciones, contra los regímenes fascistas existentes, tanto en el campo capitalista, como en el campo comunista».

«Los trabajadores presos en Cuba tienen los mismos derechos y la misma dignidad humana y merecen el mismo respeto que estamos exigiendo también en favor de los trabajadores presos y desaparecidos en Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay, Brasil, Bolivia, Haití y otros países de América Latina», contestó el representante de la CLAT.

Esta fue la primera vez que el caso cubano fue llevado al seno del organismo internacional de trabajadores. Esto representa una gran mella a la falsa imagen de defensor de los trabajadores y los países del Tercer mundo, que el dictador cubano ha tratado de proyectar durante su estancia en el poder.

“EL YUMURI”
PANADERIA Y DULCERIA
SANDWICHES CUBANOS - TAMALES

40-07 JUNCTION BLVD.
CORONA, N. Y. 11368



Tel. 899-9582

“MAN - DUL - BRI”

5408 PARK AVE., W. N. Y., N. J.

ANTIGUA CUBA LIBRE

Bodega y Carnicería Hispana

A PRECIO DE MERCADO

EFFECTOS DE COLEGIO

Y QUINCAJIA. ETC

TEL. 866-9647

GOLDEN KEY REALTY

NO QUEME DINERO

PAGANDO RENTA

LA LLAVE DE ORO TIENE, LA

LA LLAVE DE SU FUTURO

6309 N. Ridge Avenue

Chicago, Illinois 60660

274-8600



Bill & Silvia Rodriguez

TEL: 826-9446

DISCOLANDIA

"La Casa de los Discos"

Abierto los Domingos

TENEMOS EL L.P. DEL GRUPO "LAREDO" CON LOS VERSOS DE JOSE MARTI.



A SERGIO FIALLO CON SUS CANCIONES DE PROTESTA. UN COMPLETO SURTIDO DE MUSICA CUBANA.

2969 24th Street
San Francisco, Ca. 94110

FLASH FLASH
Latin American
News Stand Magazine

1554 W. OLIVE, EN CHICAGO

TEL. 878-3727

Distribuimos los Periodicos

Colombia

TIEMPO - ESTADIO
ESPECTADOR - VEA
COLOMBIANO - PAIS
PUEBLO - CROMOS
Y EL OCCIDENTE

Peru

Comercio - La Prensa
Ojo - Cronica 3a.
Gente - Siete Dias
Ovacion y Caretas

Salvador El Diario de Hoy

Guatemala
Prensa Libre

El Diario
ABC * El Diario

1321 MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL. 60622
PHONE 235-3441

LA MODA SHOE STORE

IMPORTED SHOES



3941 N. SHERIDAN
CHICAGO, ILL. 60613
PHONE 477-4944



FERNANDO'S

JEWELRY, INC.

Manufacturers and Importers

FINE JEWELRY

14K - 18K

219 CANAL STREET
NEW YORK, N. Y. 10013
Tel. (212) 226-5393
226-5426

SIERRA
Auto Parts
Inc.

AUTO PARTS - MACHINE SHOP - TIRES
621 ELIZABETH AVE., ELIZABETH, N. J.
TEL: (201) 354-1188-89

CAPRICHIO
SHOPS

ROPA PARA DAMAS Y NINOS.

-UN ORGULLO LATINO-

1314 N. MILWAUKEE

3300 N. LINCOLN
CHICAGO

PHONE
(312) 472-5533

Optica
Porre

DISPENSING OPTICIAN

3356 N. ASHLAND AVENUE
CHICAGO, IL 60657

MON.-SAT. 9 A.M.-10 P.M.
SUN. 9 A.M.-5 P.M.



La Plaza Food
& Liquors

LA REINA DEL NORTE
SPANISH AND AMERICAN FOOD
FREE DELIVERY

TEL. 784-9888
5530 N. BROADWAY
CHICAGO, ILL. 60640

PHONE
674-0654



La Gran Via
Bakery

DANIEL FAJARDO
4461 LENNOX BLVD.
INGLEWOOD CA. 90304

FAVORITISMO POLITICO EN RUSIA

Yuri Mnyunkh, un científico soviético que llegó recientemente a Viena como exiliado político, acusó a la Unión Soviética de conducir favoritismo político al emplear a científicos.

«Es imposible», dijo Mnyunkh, «despedir de su puesto a un miembro del partido comunista o a un miembro del Komsomol... son despedidos aquellos cuyo trabajo llega a adquirir más importancia que la de sus superiores, aquellos que no han demostrado su lealtad al sistema asistiendo a conferencias políticas o inculcando a otros».

«No es accidente», continuó diciendo el científico, «que la Unión Soviética no ha producido ganadores del Premio Nóbel en las ciencias por varios años... esto es debido a un sistema que cohibe al científico de producir; si uno quiere trabajar uno es obligado a adaptarse al sistema».

**MURIO EN AUSTRALIA
HERBERT MATTHEWS**

A la edad de 77 años falleció en Adelaida, Australia, Herbert Matthews, el periodista que intentó convertir a Fidel Castro en el «Robin Hood» del Siglo XX. Después que Castro tomó el poder, Matthews excusó al régimen diciendo que los pardones castristas eran «legalmente justificados por normas cubanas», como si los cubanos fuéramos animales que nos regimos por leyes morales diferentes al resto de la sociedad.

**AGENCIA DE INTELIGENCIA PROFETIZA
GRAVE CRISIS ECONOMICA EN LA URSS**

Según un cable de la AP, la CIA está vaticinando una crisis económica en la Unión Soviética para el 1980 causada mayormente por la escasez de petróleo en la URSS.

El estudio publicado por la CIA declara que en los próximos años los factores que han perjudicado a la economía soviética se incrementarán, teniendo por consecuencia que los rusos tendrán que depender de países no comunistas para la importación de petróleo al país.

**SE ARRUINARA OTRA COSECHA
EN LA URSS**

La región de Bielorusia en la Unión Soviética ha sido azotada por lluvias torrenciales, las cuales han destruido gran parte de la cosecha de grano, según se ha informado en la publicación *Sovetskaya Belorussia*.

Cientos de toneladas de trigo y grano se perdieron debido a la fuerza de las tormentas.

**ESPOSA DE ESPIA SOVIETICO
PROTESTA PUBLICAMENTE**

Blanka Shadrin, la esposa de un doble agente soviético dijo a la prensa occidental, en un artículo publicado en el «New York Times» que ella no cree la versión de la KGB sobre el paradero de su desaparecido esposo.

La señora Shadrin declaró que a ella le explicaron los agentes de la KGB que su esposo había sido asesinado por agentes de la CIA. Ella dijo creer, sin embargo la versión de la prensa occidental de que su esposo Nicolás Shadrin, había sido arrestado por agentes de la KGB en Viena y llevado a un campo de concentración militar en la Unión Soviética. Se especula en la prensa occidental que Shadrin había trabajado como doble agente proporcionándole información al F.B.I.

**OFICIAL NORTEAMERICANO
FUE TORTURADO POR CASTRISTAS**

El Coronel de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos, Jack Bomar, así como otros oficiales entre los cuales se incluye el Coronel Leo Thornes, héroe condecorado con la Medalla Congressional de Honor, han declarado haber sido torturados en Vietnam, cuando fueron prisioneros de guerra, por oficiales del ejército castrista.

Bomar dijo haber sido torturado en una prisión en Hanoi por dos oficiales cubanos que dirigían los equipos interrogatorios de los comunistas.

Thornes declaró que al llegar a Estados Unidos, los oficiales del Departamento de Estado de EE.UU. le dijeron que no podía hablar a la prensa sobre el hecho de que él fue torturado por agentes castristas en Vietnam.

Thornes, el cual ha sido rival político de McGovern dijo que ha decidido romper el silencio aun en contra de los deseos de políticos norteamericanos, pues él cree que el pueblo de los Estados Unidos tiene el derecho de conocer sobre las atrocidades cometidas por los castristas en Vietnam.

APERTURA EN LA FRONTERA HUNGARA

Hungría y Austria han llegado a un acuerdo que abrirá la frontera entre ambos países, permitiendo a los ciudadanos de dichas naciones cruzar libremente la frontera que separan ambos países, sin necesidad de permisos especiales o visas de entrada.

El nuevo acuerdo representa un contraste enorme a la situación de hace algunos años, cuando ambos países tenían contingentes de guardias fronterizos y campos minados. La importancia del tratado representa que Hungría será el primer país comunista que permitirá libre acceso a su frontera por parte de ciudadanos de otras naciones.



Manuel Santana, Secretario Nacional de Relaciones Exteriores explicó las actividades en este campo durante el año de Cuba: Fase I.

Al concluir el Séptimo Congreso Internacional de la Agrupación Abdala, terminamos una fase histórica para comenzar otra. Ha terminado lo que denominamos «Año de Cuba: Fase I» y comienza una segunda etapa del proceso, el «Año de Cuba: Fase II. La Lucha Continúa».

Hace más de un año, cuando anunciamos el comienzo de la primera fase de nuestra nueva estrategia de lucha, encaminada a la penetración de la isla, nos vimos confrontados con la inmensa labor de llevar a cabo una tarea que presentaba problemas difíciles, situaciones nunca antes confrontadas por un movimiento revolucionario en el exilio. Pretendíamos, en aquel momento hace trece meses, establecer células de Abdala en Cuba, coordinar labores de nuestra agrupación dentro de suelo patrio, llevar por medio de cartas, programaciones radiales y periódicos un mensaje de fe y una orientación ideológica y estratégica al pueblo de Cuba dentro de la isla, cimentando a la vez, los contactos diplomáticos en diferentes naciones que pudieran en cierto momento, ofrecer la legitimidad internacional que todo aparato revolucionario necesita para la consecución del triunfo.

Un año después de declarar aquel propósito, la Agrupación Abdala ha logrado su cometido inicial. Hemos establecido células de Abdala en suelo cubano, reuniéndonos en diferentes países del mundo con representantes de nuestra agrupación en Cuba, formando la base de un futuro aparato clandestino, programaciones radiales, que ya suman más de 400 programaciones, hacia suelo cubano, recibiendo pruebas de que nuestra radio se escucha en la patria. Logramos, a través de contactos diplomáticos, que un país africano nos cediera las facilidades para hacer quince programaciones radiales de Abdala a las tropas cubanas en Angola, obteniendo también en el campo de la política internacional, reuniones con dirigentes mundiales como el líder portugués Mario Soares y el ex canciller alemán Willy Brandt, de los cuales recibimos apoyo solidario en la lucha contra el castrismo. Comenzamos también, durante este año, una campaña de cartas a Cuba, enviando más de 15,000 cartas a la isla, así como también, por otros medios, se lograron enviar un número de periódicos de Abdala a suelo cubano.

La fase inicial ha concluido, triunfante gracias al esfuerzo diario de los hombres y mujeres que componen nuestra agrupación. Pero al terminar la primera fase comienza una próxima etapa, hacia la cual nos dirigimos. La próxima fase de nuestra estrategia tiene como propósito la incrementación y coordinación eficiente de nuestros cuadros clandestinos en la isla, el aumento de la inteligencia que recibimos sobre lo que ocurre en Cuba, nuestro entrenamiento para las diversas funciones del proceso, una incrementación hacia la prensa y el público sobre la problemática cubana, la intensificación de propaganda dirigida hacia la isla, y el aumento de nuestra reflexión basados en las circunstancias, sobre la estrategia de lucha y futuras labores por desarrollar.

La primera labor ha concluido y comenzamos la segunda, sin el optimismo descabellado que conduce a sacrificios estériles o el pesimismo abrumante que conduce a la inercia. Marchamos hacia el futuro con fe, seguros de nuestro destino como pueblo, convencidos del triunfo sobre las fuerzas del totalitarismo.

EL FUTURO SERA NUESTRO

A Nuestros Lectores

Para poder costear el porte y envío de este periódico, agradecemos la colaboración de US \$5.00 anualmente, US \$7.00 en el extranjero.

Publicación Periódico ABDALA
P.O. Box 243 - Elizabethport Station
Elizabeth, N.J. 07206

Nombre
Dirección
Ciudad Estado.....
Zip Code.....País..... \$5.00.....\$7.00

EL FUTURO SERA NUESTRO
PUBLICACION PERIODICA

ABDALA

Organo Oficial de la Agrupacion ABDALA

Director General:
MIGUEL SOCARRAS

Director de Circulación:
ANGEL ESTRADA

Director de Redacción:
ENRIQUE ENCINOSA

Director de Emplajaje:
LILY REYES

Director de Ventas:
ALICIA RODRIGUEZ

Los artículos firmados reflejan la responsabilidad del autor

abdala en acción

CAMPAÑA DE TELEGRAMAS
A LA CASA BLANCA

Las delegaciones de Abdala en diferentes ciudades de Estados Unidos se han movilizado para comenzar una campaña de cartas y telegramas al Presidente Carter pidiéndole que suspenda los intercambios de información sobre grupos revolucionarios del exilio con el régimen castrista.

Lázaro Álvarez, Primer Secretario de Propaganda del Directorio Nacional de Abdala declaró que ya la campaña ha sido comenzada en diferentes ciudades de New York y New Jersey y que antes de que esta publicación sea impresa se comenzaría a nivel nacional en diferentes ciudades de Estados Unidos y Puerto Rico.

Abdala espera que los miles de cartas y telegramas, junto con una campaña de visitas y contactos personales con diferentes políticos y diplomáticos logre ejercer una presión política suficientemente significativa sobre el presidente norteamericano.

«Algunos políticos», dijo Lázaro, «ya han protestado a Carter como en el caso del Senador Richard Stone, el alcalde de Miami Maurice Ferré y el Congresista Dante Fascell, pero hace falta ejercer un máximo de presión política sobre diferentes políticos para que asuman una actitud inmediata. Hay más de 50,000 cubanos con votos en Miami y muchos miles más en otras ciudades y otros estados, y estos tienen el deber de presionar a los políticos que dicen representarlos a favor de la causa del anti-castrismo».



Miembros de Abdala en California durante un piquete frente al Consulado soviético.

MANIFESTACION EN SAN FRANCISCO

Más de 300 húngaros, cubanos y miembros del Comité de Naciones Cautivas llevaron a cabo una demostración frente al Consulado soviético en San Francisco.

Arnaldo De Armas en representación de la Agrupación Abdala en California declaró a miembros de la prensa que «uno de los propósitos de la demostración era el de propagandizar a la comunidad de San Francisco la dominación soviética sobre Cuba así como demandar derechos humanos para los miles de presos políticos en nuestra Patria».

CONTINUAN LAS PROGRAMACIONES DE RADIO A CUBA

Radio Abdala, que ya ha llevado a cabo más de 408 programaciones de radio hacia Cuba continúa sus programaciones en banda de 40 metros, 7080 kilociclos, todos los lunes y jueves a las 9 p.m. y todos los domingos a las 6 p.m.

Le pedimos a nuestros lectores que escriban a familiares y amigos en Cuba informándoles sobre nuestro horario actual y pidiéndoles que sintonicen Radio Abdala, donde escucharán noticias y comentarios que el régimen nunca admite.

Un dirigente abdalista de la Secretaría de Propaganda a Cuba ha declarado que se hicieron en los últimos meses quince grabaciones adicionales las cuales han sido programadas desde un país africano hacia las tropas cubanas en Angola.

CHURCH VISITO CUBA



Respondiendo a una invitación del dictador Fidel Castro, el senador del Partido Demócrata, Frank Church, viajó a Cuba con la aprobación del presidente Jimmy Carter.

Aunque la visita de Church a Cuba no fue «oficial», el senador viajó en el avión de la Fuerza Aérea de EE.UU. asignado para el uso personal del Vicepresidente Mondale. A su llegada a La Habana, el político norteamericano fue recibido por el ex Ministro de Relaciones Exteriores de la tiranía, Raúl Roa.

Church permaneció en Cuba cuatro días, entrevistándose con funcionarios del régimen, pero ninguno a nivel ministerial. La mayor parte de la estancia del senador en Cuba fue en calidad de huésped especial de Fidel Castro, el cual condujo a Church a través de la exhibición propagandística especialmente preparada para los turistas que visitan la isla.

Church pidió a Castro que pusiera en libertad a ocho norteamericanos que permanecen en prisiones castristas, así como también pidió que se le otorgara la salida a 750 cubanos que tienen ciudadanía norteamericana y residen en Cuba. Pero en ningún momento, el senador norteamericano se preocupó o pidió a Castro que ofreciera la libertad a los miles de presos políticos en las prisiones castristas. Aparentemente, para el político norteamericano, los cubanos no necesitan derechos humanos.

Otros temas discutidos entre ambos, según expresó el periodista Jon Nordheimer que viajó con Church, fueron la posibilidad de estabilizar el precio del azúcar por medio de un tratado internacional, y el intercambio de diplomáticos y periodistas entre ambos países.

Como McGovern y otros políticos norteamericanos, Church regresó de Cuba hablando loablemente sobre el dictador: «Yo encontré a Fidel Castro razonable, objetivo, y sorprendentemente moderado... además él no demostró rencor hacia Estados Unidos».

La visita de Church a Cuba demuestra la necesidad del exilio de fortalecerse políticamente, logrando presionar a los senadores y representantes a que demanden del tirano de Cuba, no solamente la libertad de siete norteamericanos, pero también el respeto a los derechos humanos en la isla, algo que su régimen no ha permitido por casi dos décadas. De no lograr organizarnos políticamente, no tendremos la fuerza diplomática y política capaz de enfrentarse a las comparsas politiqueras de McGovern y Church. La organización y canalización de la influencia política para beneficio de la causa cubana debe ser una de las prioridades de todo exiliado cubano.

EL FUTURO SERA NUESTRO

escuchen



y gocen de los

40 PRIMEROS
EXITOS DEL DIA

Basados en las Encuestas de

WJIT 1480

¡La Frecuencia Caliente del Momento!

**Buenavista
Travel Inc.**
5020 BERGENLINE AVE.
W. NEW YORK, N.J. 07093
(201) 864-3800
864-3801
TIERRA, MAR Y AIRE
AL MUNDO ENTERO.

**EAST JERSEY
GAS STATION**
Compramos y Vendemos Carros Usados
Reparamos toda clase de Autos
Especialidad en Aire Acondicionado
FINANCIAMIENTO EN 24 HORAS
JUAN RODRIGUEZ Tel. 201-861-9788
MARIO Y RENE CARO 861-3187
6031 PARK AVENUE OPEN 7 DAYS
WEST NEW YORK, N.J. 07092 A WEEK

**TELESTAR
RECORDS**
LA MEJOR SELECCION DE
MUSICA LATINA EN N. J.
4406 BERGENLINE AVE
UNION CITY N.J.
348-8668

TEL: 864-9507
**KAPRI
SHOP**
LA TIENDA MAS LINDA DE
BERGENLINE AVE.
5408-10 BERGENLINE AVE.
WEST NEW YORK, N.J.

TEL. 861-0666 FREE DELIVERY
A-1 CLEANERS
Suede and Leather Cleaned and Refinished
- 1 HOUR SERVICE -
6506 BROADWAY
WEST NEW YORK, N. J.

insuramerica
446-61st Street
West New York, New Jersey 07093
(201) 854-1423
TODA CLASE DE SEGURO

SEPTIMO CONGRESO INTERNACIONAL ABDALA

PUBLICACION PERIODICA ABDALA
EDICION No. 47,
AGOSTO-SEPTIEMBRE DE 1977
SUPLEMENTO ESPECIAL.



Momentos en que los miembros de Abdala entregan sus votos para la elección del Primer Secretario Nacional.

ES EL HECHO QUE DE ESTE CONGRESO, CON EL VOTO DE CADA ABDALISTA, SALDRAN LOS HOMBRES Y MUJERES QUE COORDINARAN Y GUIARAN LOS ESFUERZOS DE TODA LA AGRUPACION DURANTE ESTE AÑO; ESFUERZOS QUE SERAN CAPACES DE DAÑAR Y ACERCARNOS MAS A LA DESTRUCCION DE LA TIRANIA CASTRISTA, LA CUAL MANTIENE A NUESTRO PUEBLO EN OPRESION. ESTA ES LA IMPORTANCIA TRADICIONAL DE NUESTRO CONGRESO INTERNACIONAL. ESTE ES, VERDADERAMENTE, EL MAXIMO LIDER DE LA AGRUPACION ABDALA. ESTE ES QUIEN MIDE EL ESFUERZO Y CRECIMIENTO DE LA AGRUPACION ABDALA; EL QUE ESTABLECE Y MARCA LA LINEA A SEGUIR POR SUS DIRIGENTES. AQUI MATERIALIZAMOS LOS IDEALES FUNDAMENTALES POR LOS QUE LUCHAMOS; LOS IDEALES QUE SON EL FACTOR COMUN DE NUESTRA EXISTENCIA; LOS IDEALES QUE NOS HACEN SOCIALEDEMOCRATAS; LOS IDEALES QUE ARTICULEN LA NECESIDAD DE LA PLENA IGUALDAD DE TODOS LOS HOMBRES A DETERMINAR EL RUMBO QUE TOMA LA INSTITUCION A LA CUAL PERTENECEN, YA SEA LA NACION O EN NUESTRA REALIDAD INMEDIATA, LA AGRUPACION ABDALA.

JULIO SABATER
(Fragmento del discurso de bienvenida al 7mo. Congreso Internacional).



La Comisión Electoral durante el conteo de los votos de las elecciones.

LOS DERECHOS HUMANOS, FUE TEMA DE IMPORTANCIA



Jerry Parsch,

Desde los tiempos bíblicos la raza humana ha mostrado preocupación por ciertos derechos inalienables de sus miembros. Estos han sido llamados derechos sagrados, por ser considerados dado por Dios, derechos naturales, por ser considerados parte fundamental de la naturaleza humana, y finalmente en la segunda mitad del Siglo XX estos derechos han sido denominados como derechos humanos, por ser considerado que todo ser humano tiene derechos que trascienden las barreras gubernamentales, sociales y geográficas.

No es hasta 1948, con la adopción de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que la sociedad tiene una definición general de los derechos inalienables de los miembros de la raza humana.

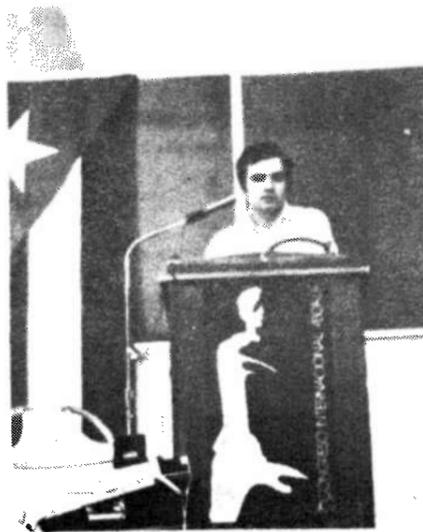
La Declaración Universal de los Derechos Humanos fue el primer intento internacional de proveer un sistema donde fundar el criterio de los derechos humanos. Es curioso que en la Asamblea General de las Naciones Unidas, en París de 1948, cuando se adoptó esta declaración, no hubo ningún país miembro que votara en contra, y solamente siete países se abstuvieron: los cinco países del bloque soviético, Arabia Saudita, y la Unión Sud-Africana.



Ted Jacqueney.

Más tarde, las Naciones Unidas, ante la necesidad de implantar un mayor respeto hacia los derechos humanos, comenzó el desarrollo de dos tratados que obligarían a las naciones firmantes a respetar los derechos advocados en dichos tratados. Los tratados consisten, uno en los derechos políticos y civiles, y otro en los derechos económicos, sociales, y culturales, y que todo ser humano tiene derecho a ellos. Debido a la complejidad que crea el redactar un documento de tal contenido, con la aprobación de las mayorías de los miembros de las Naciones Unidas, y debido a que la mayor parte de los países del mundo violan constantemente los principios fundamentales de la Declaración de los Derechos Humanos, la adopción de estos tratados por los miembros de las Naciones Unidas no se ha materializado.

Es aparente que la preocupación por los derechos humanos, se invoque el nombre o no, es la preocupación general de la gran mayoría de los pueblos del mundo, en los últimos tiempos. Junto con los movimientos de liberación de los países del Tercer Mundo, existe también la preocupación por la seguridad de los derechos políticos, civiles, económicos, sociales y culturales de todos los ciudadanos de estos países y el mundo. El derecho a la autodetermina-



Rogelio Matos, el hijo de Huber Matos

ción de los pueblos viene acompañado con el derecho del pueblo a elegir sus gobernantes, a participar en los procesos decisionarios del país, y la responsabilidad del gobierno a proveer a los ciudadanos del país con los medios adecuados de educación, desarrollo económico, salud pública, y la libertad para reclamar estos derechos, y los políticos, si es que no existen.

Recientemente el énfasis en los derechos humanos en el campo de la política internacional ha aumentado a niveles nunca antes visto. Estos han comenzado a jugar un papel fundamental en todos los tratados entre algunas naciones del mundo. El respeto o no, a los derechos humanos de algunos países, se ha convertido en un factor determinante en el campo de los tratados comerciales, las ayudas económicas y militares, y el establecimiento de relaciones; en el caso específico de África del Sur, se le ha negado la participación en las Olimpiadas Mundiales, por su flagrante violación a los derechos humanos de la población negra de esta área.

Es esta situación internacional presente lo que hace que la constante violación de los derechos en Cuba, por parte de la dictadura castrista, se vuelva un arma poderosísima en contra del lacayo soviético; si se utiliza en toda su potencialidad. El tema de los derechos humanos en Cuba, ha dejado de ser una denuncia enardecida del exilio cubano, para convertirse en una preocupación para los políticos internacionales; Andrew Young, el embajador norteamericano ante las Naciones Unidas, ha declarado que el caso de los derechos humanos en Cuba es un punto de gran consideración en las negociaciones para el restablecimiento de relaciones entre Cuba y EE.UU.; los jóvenes socialistas de Portugal y Francia han mostrado gran preocupación por los derechos humanos en Cuba, al haber sido informados, por los miembros de Abdala, de la situación en Cuba; y en la última Conferencia Internacional de Trabajadores, la CLAT (Confederación Latinoamericana de Trabajadores), denunció las violaciones de los derechos humanos en Cuba junto con el resto de las dictaduras de Latinoamérica.

Fue la importancia de los derechos humanos lo que llevó a los miembros de Abdala a dedicar una parte fundamental del Séptimo Congreso Internacional a tratar este tema, y tomar como uno de sus objetivos, el realizar una campaña internacional en favor de los derechos humanos en Cuba. Durante el Séptimo Congreso, los miembros de Abdala recibieron información sobre los derechos humanos en Cuba y en otras partes del mundo de fuentes capacitadas en la materia: Jerry Parsh, dirigente del Young People Socialist League, es un activista de muchos años en la defensa de los derechos de Europa Oriental; Theodore Jacqueney es un periodista norteamericano que ha dedicado su vida a denunciar las violaciones de los derechos humanos en el mundo, ya sea bajo una dictadura de derecha o de izquierda; Rogelio Matos, es el hijo del preso político cubano más conocido en el mundo entero, Huber Matos, y durante casi dos décadas ha estado luchando por la libertad de su padre y los presos políticos cubanos; y Emilio Medina ha sido víctima de las atrocidades del régimen fascista de Fidel Castro tanto en las cárceles de Cuba, como bajo la persecución en la que vive el pueblo de Cuba.

JERRY PARSH

Jerry Parsh dijo al Congreso de Abdala que «el caso de los derechos humanos no debe declinar: esto es lo fundamental en la supervivencia de la democracia a través del

mundo: los derechos humanos son una causa universal, que debe ser la preocupación de todos los que buscan un mejoramiento en las condiciones de la sociedad moderna».

Jerry, quien presentó básicamente el problema de los derechos humanos en Europa Oriental, denunció a la Unión Soviética de mantener colonizados a los países de Europa Oriental, por medio de fuerza y el terror. Jerry dijo que «si hoy en día las tropas soviéticas son retiradas de Europa Oriental, los actuales gobiernos no se mantendrían en el poder por mucho tiempo, porque dependen totalmente del aparato represivo de la Unión Soviética».

Jerry también acusó a los capitalistas norteamericanos de estar «en contra de la campaña por los derechos humanos del Presidente Jimmy Carter, porque el reconocimiento de los derechos humanos en los países de Europa Oriental es amenaza para sus ganancias». «En los países comunistas, continuó Jerry, los trabajadores no tienen el derecho a huelga, no tienen el derecho a pedir aumento de salarios, y por lo tanto existe una situación donde el proceso de ganancias es extremadamente estable sin las posibles amenazas de las demandas de los trabajadores».

El líder juvenil norteamericano dio una cosmovisión de los problemas de Europa Oriental y mencionó cómo la lucha por los derechos humanos había llevado a las revueltas de Hungría en los años 50s, al levantamiento en Praga en los 60s, explicó, las revueltas obreras han ocasionado un desmembramiento del aparato represivo polaco, y hoy en día existen partidos de oposición, que a pesar de ser ilegales, no pueden ser destruidos debido a las presiones internacionales.

THEODORE JACQUENEY

Theodore Jacqueney fue a Cuba recientemente y durante su estancia allí pudo evadirse de los agentes del G-2 y entrevistar a un número de disidentes cubanos y ex presos políticos. Ted logró obtener una gran cantidad de información sobre las condiciones de los presos políticos cubanos, la cual ha divulgado a través de numerosas publicaciones norteamericanas.

El periodista compartió con los miembros del congreso sus experiencias en Cuba y relató las horribles condiciones de los presos políticos cubanos, el estado de terror en que vive el pueblo cubano, y las aspiraciones de estos hombres y mujeres a un futuro mejor. Ted concluyó su presentación instando a los presentes, a su nombre y en nombre de los presos políticos cubanos, a una mayor participación en la causa de los derechos humanos en Cuba.

ROGELIO MATOS

Los familiares de Huber Matos han estado constantemente luchando por la libertad de este; Huber Matos, hijo, fue víctima de un atentado terrorista el pasado diciembre, durante una campaña por diferentes países de Latinoamérica en favor de su padre. Rogelio Matos ha estado más de una vez en contacto con la Agrupación Abdala para coordinar actividades en favor de su padre. Durante su presentación al congreso Rogelio dijo que «cuando hablamos de mi padre, hablamos de los miles de hombres y mujeres que sufren allí, y no quiero hablarles solamente de la falta de comida y las celdas oscuras, también quiero hablarles de las torturas mentales que sufren los presos cubanos».

El joven cubano relató las condiciones en que su padre ha estado, basado en las cartas que ha recibido desde Cuba. Al ser nombrado Huber Matos presidente en ausencia, Rogelio solamente dijo al Congreso: ¡Ojalá, que el próximo año mi padre esté entre ustedes!

EMILIO MEDINA

Emilio Medina llegó recientemente de Cuba; vino escapado en una balsa rústica hecha por él y un amigo, y fue recogido en el estrecho de la Florida por un barco que los trajo a los Estados Unidos.

Emilio, al igual que los anteriores oradores, compartió con el congreso sus experiencias con la causa cubana. A través de su relato mostró las condiciones en que vive la juventud cubana y cómo las estructuras regidas de la dictadura castrista han comenzado a deteriorarse ante el empuje del pueblo por un poco de libertad. (Vea en esta edición una entrevista especial con Emilio Medina.)

Los oradores contestaron preguntas a los miembros del Congreso, e intercambiaron puntos de vistas y opiniones sobre el problema de los derechos humanos. «Esta parte del congreso, comentó uno de los presentes, mostró una parte de la situación cubana que debe estar muy presente en todos los cubanos y que a veces se nos olvida».

ANDRES SANCHEZ

LAS CONCLUSIONES DEL CONGRESO

A continuación reproducimos el discurso del anuncio oficial de las conclusiones del Séptimo Congreso Internacional. José Chorens, como Secretario Nacional de Organización de la Agrupación Abdala, tuvo a su cargo esta función durante el acto de clausura al Congreso el pasado 7 de agosto de 1977. Las conclusiones fueron el resultado de los análisis y discusiones que durante el congreso se mantuvieron, por medio de presentaciones, paneles de conferencistas, y grupos de discusión.

Al finalizarse nuestro Congreso Internacional, la Asamblea General de la Agrupación Abdala presenta a votación las metas y objetivos que la agrupación ha de seguir durante su próximo año de lucha. Nuestras conclusiones reflejan las prioridades, las necesidades y las proyecciones, que debemos de alcanzar dentro del marco de una estrategia de lucha. Este año, después de cumplir exitosamente nuestros objetivos pasados, y continuando con estos en una forma más desarrollada y de mayor efectividad, la asamblea general de la Agrupación Abdala, aprobó los siguientes objetivos como base para nuestro año de lucha:

—Sintiendo la necesidad de aliviar el sufrimiento humano donde quiera que este existe, y en nuestro caso particular, cuando miles de cubanos se encuentran encarcelados, y los derechos de otros miles son diariamente atropellados, nos comprometemos a obtener todo el apoyo internacional posible, para nuestra campaña en favor de los derechos humanos en Cuba.

—Con el pleno conocimiento que todo esfuerzo revolucionario tiene necesariamente que contar con un sólido apoyo internacional, nos decidimos a estrechar los lazos ya existentes, con gobiernos y partidos políticos fraternales en otros continentes, que nos han demostrado anteriormente su interés en la justicia social y la democracia política.

—Con el propósito de multiplicar las filas de una oposición organizada, y de poner en



JOSE CHORENS

uso el valiosísimo caudal de recursos a la disposición de nuestro exilio, una de nuestras prioridades este año será, la integración de los cuadros positivos que luchan con la mayor severidad en esta búsqueda por una verdadera democracia cubana.

—Durante este año pasado, conocido como año de Cuba: Fase I, la Agrupación Abdala se dio a la tarea de establecer nexos con los elementos de la disidencia en Cuba. Hoy en día por este hecho haber alcanzado proporciones de mayor seriedad e importancia dentro de una estrategia de lucha interna, nos lanzaremos a la creación de un aparato de lucha insurreccional, capaz de convertir la disidencia existente en una oposición activa. Incrementando la coordinación de esfuerzos desde dentro y fuera de Cuba podemos lograr la vertebración del aparato insurreccional adecuado, con la habilidad de hacer sentir su presencia en el momento preciso.

—Siguiendo nuestro lema pasado, y añadiéndole a las circunstancias que nos sitúan en otras etapas, la Asamblea General de la Agrupación Abdala aprobó el nombramiento del próximo año, como «El Año de Cuba: Fase II, La Lucha Continúa».

LA LUCHA CONTINUA

No podemos utilizar razonamiento simplistas contra una dictadura apoyada por dos imperios».

GUSTAVO MARIN
Clausura al 7mo.
Congreso Interna-
cional.

La lucha contra la tiranía de Fidel Castro ha evolucionado, con el transcurso del tiempo. Desde los primeros intentos revolucionarios, a principios de los 60s hasta el presente, se han redefinido y ajustado los conceptos de lo que debe ser la lucha, y cómo debe ser llevada a cabo. En el presente tenemos que comprender que la lucha contra el régimen de Castro necesita una gran cantidad de sacrificios del pueblo cubano; pero estos sacrificios deben, y tienen, que estar engranados dentro de una maquinaria eficiente. Una maquinaria que funcione dentro de las funciones originadas en el análisis y entendimiento, de las circunstancias existentes, y nuestros medios y capacidades para actuar dentro de estas circunstancias.

En el exilio, hay que reconocer que no existe un pensamiento monolítico, y que el respeto entre los que piensan diferentes es necesario en el desarrollo de un movimiento de bases democráticas. Es necesario también, comprender que las diferencias de principios políticos e ideologías, no evitan una coordinación de esfuerzos en una lucha común para todos los cubanos, que quieran ver a su patria alcanzar el estado de independencia y libertad que hasta ahora no ha logrado.

La razón de la lucha contra la dictadura castrista es porque el régimen es una dictadura, porque el régimen imperante en Cuba tiene raíces totalitarias, que van en contra de los ideales de las guerras de liberación del pueblo cubano, porque el régimen importante en Cuba no es más que un títere al servicio del imperio soviético. Por esto nos oponemos al castrismo, y por eso el primer objetivo de esta lucha, es la destrucción de ese régimen, que mantiene esclavizado a nuestro pueblo, que ha puesto al servicio de sus amos soviéticos a los jóvenes cubanos para que sirvan de carne de cañón en África.

La dictadura actual en Cuba, no deja de ser otra más en la historia de nuestro país, pero esta tiene las características peculiares de la época. La dictadura castrista, no solamente está basada en ideas foráneas que son incompatibles con las características de nuestro pueblo, sino que sus estructuras internas cada día se acercan más y más a una copia carbón de las estructuras de la Unión Soviética. Por esto sus medios de represión han sido lo suficientemente sofisticados para mantener al pueblo bajo control; métodos de control que son importados, igual que los métodos de terror que también son importados, junto con los miembros de los aparatos represivos que son entrenados en la Unión Soviética y los países de Europa Oriental.

Esta situación indica que aunque las diferencias culturales van a llevar a medios diferentes, los procesos por los cuales los países de Europa Oriental y la Unión Soviética han pasado, también van a tomar lugar en Cuba; principalmente los procesos que se originan en la oposición, silenciosa al principio, del pueblo a ser atropellado y mantenido bajo la bota militar. Hoy en Cuba ya hay huelgas que no se llaman huelgas, ya hay oposición que no se llama oposición. Poco a poco el aparato represivo ha perdido su efectividad, aunque solamente sea el principio.

También hay que notar que las limitaciones de los recursos naturales que tiene Cuba, abren una brecha al dogmatismo del sistema. Aunque en los sistemas totalitarios las necesidades políticas se imponen a las necesidades económicas, estas últimas no pueden ser relegadas, porque de la economía de los países depende su supervivencia. En el presente, la economía cubana está en una de las peores condiciones de su historia; cada día el régimen de Castro necesita más del apoyo soviético, que ya está manteniendo casi artificialmente la economía cubana. Pero la Unión Soviética también tiene problemas internos con su economía, y aunque el pago de Cuba es adecuado (con más de 1,500 hombres en África, y servicios diplomáticos como la intervención de Fidel Castro en el caso de Somalia y Etiopía), Cuba necesita extender su mercado a otros campos. Aquí radica el interés de restablecer relaciones económicas con EE.UU.; relaciones que permitan el fortalecimiento económico del régimen, para poder seguir perpetuándose en el poder.

Es el caso, que dependiendo de las bases de estas relaciones, el castrismo puede salvar su economía, o puede que junto con el desarrollo de la economía también se desarrollen dentro de Cuba, las condiciones para una futura insurrección nacional. Las condiciones necesarias para una insurrección nacional no son solamente el despotismo, lo cual ya la justifica, pero también la facilidad de movimiento, el libre acceso de información, la facilidad de que el obrero, el campesino, el estudiante, y el pueblo en general tenga la oportunidad de reunirse, de conspirar, de organizar una oposición, y eventualmente de llegar a una insurrección. Esto es posible si los cubanos no tienen que preocuparse, fundamentalmente, por conseguir los elementos básicos para sobrevivir; si el pueblo de Cuba tiene la oportunidad de satisfacer las necesidades de alimentación y abrigo con la mayor facilidad posible, si el pueblo de Cuba está expuesto a los problemas de otros países como Portugal, Polonia, y el Eurocomunismo, donde se ha visto una oposición abierta a las aspiraciones expansionistas de la Unión Soviética, y se ha retado la validez de las teorías marxistas-leninistas implantadas por el Kremlin.

Cuba también tiene los gérmenes de la oposición a la tiranía, como existen en la Unión Soviética en las figuras de los disidentes como Andrei Zakarov, Bukusky, y otros muchos. Pero es el caso que los disidentes cubanos no pueden salir a la luz pública, porque en Cuba no hay suficientes reporteros honestos que lleven sus denuncias al resto del mundo; en Cuba no existe un tratado de Helsinki, que dé un punto de apoyo a estos disidentes; en Cuba no existe la presión internacional que existe en los gobiernos comunista de Europa Oriental. En Cuba casi todo puede ser acallado por el gobierno hoy en día, pero en el momento que estos disidentes comienzan a salir, comiencen a denunciar, comiencen a exigir, el principio de la insurrección interna habrá comenzado. Nosotros tenemos que promover esta situación, y estar preparados para cuando la insurrección llegue.

Esta etapa de la lucha también es guerra, aunque el nombre de guerra no sea congruente con nuestro concepto de este hecho. El producir en Cuba estas condiciones por medios de nuestros esfuerzos, desde afuera y desde adentro de la isla, es la primera etapa de la insurrección armada, en esa primera etapa ya hemos estado por algún tiempo.

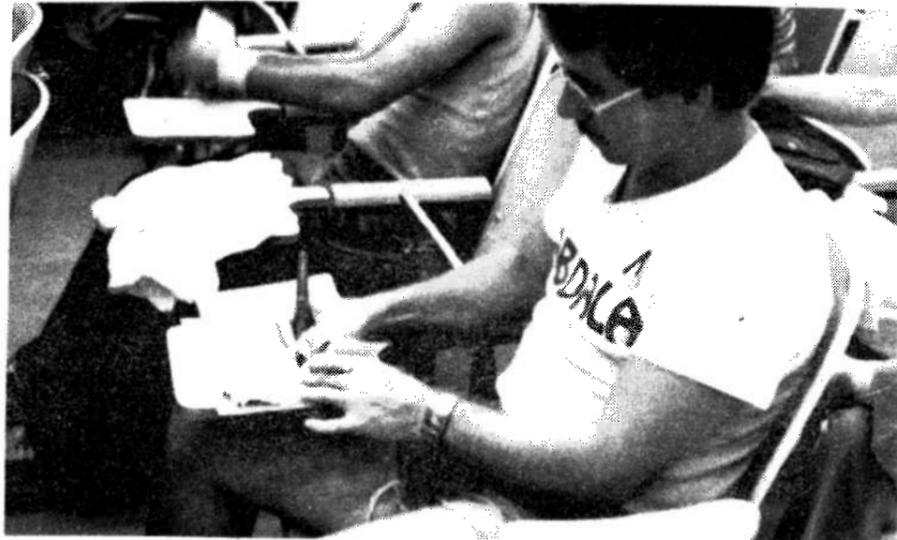
No podemos esperar a que la evolución natural de los hechos históricos nos lleven a las condiciones que buscamos; si es cierto que las circunstancias históricas determinan una situación dada, también es cierto que las circunstancias históricas son el producto de las acciones de aquellos que la forman. Hoy es nuestro momento para determinar las circunstancias históricas de nuestro país; el momento es hoy porque no solamente el pueblo de Cuba forma parte de la raza humana. Existen otros pueblos y gobiernos con otros intereses que pueden ir en oposición a los nuestros, o que simplemente no permiten el desarrollo de una insurrección en Cuba en otros tiempos. Hoy el ambiente de la política internacional es propicio para fomentar la lucha, y nosotros no podemos ignorar esta situación.

Tenemos que participar en el proceso presente, y tenemos que prepararnos para la participación en la próxima etapa de la lucha. El desarrollo de un aparato eficiente, que responda a las necesidades de hoy, y que tenga la capacidad de responder a las necesidades futuras, cualquiera que sean sus índices, es la única manera que objetivamente, dentro de una estrategia adecuada a los tiempos presentes, esta generación de la nación cubana podrá materializar las aspiraciones que por más de un siglo han mantenido al pueblo de Cuba en constante estado de lucha. Este es el camino hacia una nación libre, una nación donde exista la justicia social y la libertad política, una nación del futuro.

ANGEL GUASO

Nosotros somos el freno del despotismo futuro y el único contrario eficaz y verdadero del despotismo presente. Lo que a otros se concede, nosotros somos los que lo conseguiremos. Nosotros somos escuela, latigo, realidad, vigia, consuelo. Nosotros unimos lo que otros dividen. Nosotros no morimos. Nosotros somos la reserva de la patria!

Jose Martí



Miembro de Abdala en los momentos que hacía su decisión para la votación del Primer Secretario.

ELECCION DEL NUEVO DIRECTORIO

La Agrupación Abdala, desde su comienzo en 1968, se ha regido por las normas democráticas que creemos importantes tanto en nuestro presente revolucionario, como en nuestro futuro como hombres libres en una nación cubana soberana.

Por eso, cuando el congreso abdalista se lleva a cabo anualmente, el congreso, en voto individual secreto, elige a su máximo dirigente, el cual a su vez, nombra a un directorio nacional, cuyos miembros son ratificados por los delegados abdalistas presentes en el congreso.

Electo por mayoría de votos, de cuatro abdalistas nominados, Gustavo Marin Duarte, fundador de Abdala continuará en el cargo de Primer Secretario del Directorio Nacional de la agrupación. José Chorens será el Secretario de Organización, mientras que Lázaro Alvarez será el Primer Secretario de Propaganda al Exilio. La Primera Secretaría de Capacitación estará a

cargo de Asunción Forrest Marin y el Primer Secretario de Relaciones Exteriores de Abdala será Manuel Santana. César Sánchez dirigirá la Secretaría de Finanzas, mientras que Gustavo Echenique estará a cargo de ser el Primer Secretario de Propaganda a Cuba. Julio Sabater asumirá el cargo de Primer Secretario de Juventudes y Julia Alemán dirigirá la Secretaría de Proselitismo.

En Abdala, los dirigentes son escogidos democráticamente por sus compañeros. La selección no se basa en popularidad sino en un análisis del trabajo que han dedicado a través de años de exilio, en un proceso que apenas comienza a rendir frutos. Ser miembro de Abdala, requiere sacrificios personales muy serios. Ser dirigente de Abdala es asumir responsabilidades aún mayores, respaldado por la confianza de sus hermanos revolucionarios.

LAS RELACIONES, COMO TOMARLAS

Las condiciones actuales de la política internacional no están determinadas únicamente por los designios y deseos de los gobernantes de los países. Cada gobierno tiene que responder, en mayor o menor grado, a las demandas de otros gobiernos, y las demandas de los ciudadanos que componen el país. Esta es la situación en los Estados Unidos, donde el gobierno tiene que responder a las demandas de los grupos interesados en las políticas interna y externas; demandas que se hacen sentir por medio de las presiones canalizadas a través de los medios democráticos, como el Congreso; que ante las necesidades materiales del pueblo, estos gobiernos se han visto obligados a alterar su forma de ser para mantener el poder y evitar una futura guerra interna; en Polonia el establecimiento y desarrollo del Comité de Defensa de los trabajadores es un aberración del sistema monopartidista de los países comunistas; en Cuba, el restablecimiento de pequeñas empresas privadas para satisfacer las necesidades de consumo del pueblo, es también una aberración de un sistema que aboga por la eliminación total de la propiedad, que ya había eliminado todos los establecimientos privados, en base de este principio.

Es esta condición la que lleva a que la política internacional de muchos países sea el resultado de sus necesidades internas, y las necesidades de aquellos grupos que puedan influir en el gobierno. Es por esta situación que tanto Cuba como EE.UU. están buscando el restablecimiento de relaciones diplomáticas.

Estados Unidos está motivada por los comerciantes norteamericanos que quieren absorber el mercado cubano, por otro lado el restablecimiento de relaciones con Cuba, ayudaría a mejorar la imagen de los EE.UU. en el Tercer Mundo, y esto tiene la potencialidad de mejorar las relaciones económicas de Estados Unidos con estos países. Al otro lado de la balanza, Cuba necesita ayuda para mejorar la economía caótica existente, y la solución aparente está en los EE.UU., porque las inversiones de tres millones de dólares diarios de la Unión Soviética no parece ser suficiente; de igual manera el pueblo cubano ha comenzado a demandar, muy sutilmente, mejores condiciones de consumo, que el gobierno de Castro no puede satisfacer en las condiciones actuales.

Las relaciones cubanas americanas, también están rodeadas de un gran número de interés político e ideológico, que hacen

la situación más engorrosa de lo que la mayor parte del exilio lo cree; y al mismo tiempo, pone al exilio ante la necesidad de ajustarse a las condiciones existentes, si quiere en alguna forma alterar esta situación.

Uno de los factores históricos de mayor impacto en el desarrollo de la mentalidad política del pueblo cubano, ha sido la cercanía y dependencia de los EE.UU. Desde comienzo de la república con la enmienda Platt, a través de la revolución del 33, la guerra contra la dictadura de Batista, y por último la actual lucha contra la dictadura castrista, el pueblo cubano ha buscado la ayuda de los norteamericanos para resolver sus problemas. En la primera etapa, el poderío norteamericano no dejó otra alternativa al pueblo cubano, que la de aceptar su intromisión en la política nacional; luego la dependencia plattista creada por la situación anterior mantuvo la norma de la relación, y por último, el falso concepto de buenos y malos, de comunistas y anticomunistas pasando por alto los intereses de los Estados Unidos, llevaron al pueblo cubano a mantener su creencia que los norteamericanos iban a resolver los problemas de Cuba. A través de este periodo, los cubanos hemos olvidado una circunstancia de trascendental importancia, el hecho de que los Estados Unidos, como todos los países del mundo, ayuda, o deja de ayudar, a un pueblo dependiendo de los intereses de Washington; y los intereses de Washington cambian con el cambio de los de las condiciones internacionales y nacionales.

La población cubana en los EE.UU. no tienen ni el poder, ni el derecho para evitar el restablecimiento de relaciones con Cuba. Es claro que las fuerzas que están impulsando estas relaciones son muchos mayores que las fuerzas que el exilio puede aguantar. Pero también es cierto que el exilio tiene el poder de alterar el rumbo de estas relaciones.

Si el exilio no tiene el poderío para evitar las relaciones, si tiene el poder para hacerlas ir en la dirección más provechosa para el pueblo cubano. Hoy en día el número de cubanos en los EE.UU. es de más de medio millón, esto representa, potencialmente, un grupo minoritario que puede influir en la política nacional, si se considera que las últimas elecciones fueron decididas por menos de 250 mil votos. El poder económico de la comunidad cubana en EE.UU. también es grande. En el último año los ingresos de los cubanos fueron

EXITOSA CLAUSURA PUBLICA; RESEÑAS

Con la asistencia de cientos de personas al acto de Clausura, la Agrupación Abdala concluyó el Séptimo Congreso Internacional el pasado 7 de agosto. El acto tuvo lugar en los salones del F.V.W. en la ciudad de Union City en New Jersey. La apertura y las funciones del maestro de ceremonia estuvieron a cargo del delegado de Abdala en Ohio, Lincoln Díaz-Balart.

LAS RELACIONES

El primer orador, Lázaro Alvarez, Secretario Nacional de Propaganda, presentó a los asistentes la posición de la agrupación ante las futuras relaciones entre Cuba y EE.UU. y el papel del exilio en ellas. Lázaro enfatizó que «el pueblo cubano es el único responsable de llevar la libertad a su patria», y también que «no es nada nuevo que los EE.UU. vayan en contra de la soberanía de Cuba».

El dirigente abdalista continuó preguntando «por qué nos asombramos en 1977 de que EE.UU. y Cuba intercambien diplomáticos cuando desde principios de los 60 con el pacto Kennedy-Kruschev, y más tarde a principios de los 70 con el Pacto de Piratería Aérea, ya existían las relaciones».

Lázaro concluyó su discurso mencionando la necesidad del exilio «de hacer un juicio frío de las actuales circunstancias y ver que aún el gobierno de EE.UU. pacte con Fidel Castro, nosotros no vamos a pactar. Nosotros no vamos a permitir que el destino de nuestra nación sea comprado y vendido por los capitalistas norteamericanos». Sus palabras finales establecieron la necesidad de «usar las negociaciones y hacerlas venir a nuestro favor para llevar la guerra al suelo cubano».

LA LUCHA

A continuación de Lázaro Alvarez, el secretario de Organización de Puerto Rico, Sergio Ramos, presentó un recorrido histórico de la lucha contra la tiranía castrista, y la situación presente de esta. Sergio comenzó su análisis con las primeras muestras de oposición al castrismo en el año 59, iniciadas por la renuncia y arresto del Comandante Huber Matos. Su análisis incluyó los casos más importantes de la lucha, tales como la invasión de Playa Girón y la etapa de la internacionalización de la lucha.

El delegado de Puerto Rico dijo que «los cubanos no se rinden, por 17 años se ha mantenido una lucha con coraje, pero con coraje solamente no se llega a ningún lugar». En la explicación de las circunstancias actuales, expresó que la lucha debe ir ajustada a las circunstancias, y que «las circunstancias cambian. Podemos ver que se acercan condiciones propicias que tenemos que aprovechar para llevar la libertad a nuestra patria». Para concluir su presentación Sergio hizo una exhortación al exilio de «no solamente llevar el mensaje, sino que también se unan a esta lucha».

LA IDEOLOGIA

Leonardo Viota, de la delegación de Miami, siguió a Sergio Ramos con una explicación de las circunstancias donde surgió la Social Democracia. Leonardo presentó las condiciones socio-económicas que llevaron al desarrollo de este movimiento político-ideológico, el cual surge en oposición a las condiciones inhumanas de las sociedades capitalistas industrializadas de principios del siglo XIX, y en oposición a las aspiraciones dictatoriales de los comunistas. Leonardo explicó la importancia de una ideología dentro de la lucha, y sobre esta dijo que «la ideología es

esa expresión abstracta que representan los ideales más puros de todo movimiento histórico».

CANCIONES PROTESTA

Expresando la manera de pensar de la juventud cubana en otro medio, siguieron a Leonardo Viota las compañeras abdalistas Julia y María Alemán. Las hermanas Alemán no hicieron discursos pero llevaron a la audiencia el mensaje del pueblo cubano a través del canto; especialmente en su canción *Cuba: Recuerdo de un Paraíso*, compuesta con estrofas de canciones de cantantes cubanos fuera y dentro de Cuba, intercaladas con versos de poemas escritos por presos políticos cubanos, sacados del libro *Desde las Rejas*.

Al igual que Julia y María, el joven compositor y cantante cubano Pedro Tamayo, compartió sus canciones protesta con la audiencia. Antes de cantar Pedro dijo: «Si una cosa puedo hacer yo por mi Patria es escribir y cantar su sufrimiento». Pedro, un gran colaborador de Abdala que durante muchos años ha participado en un sinnúmero de actos, interpretó una canción de la poeta cubana Alina Hernández, y otra canción compuesta por él mismo, donde denuncia el dogma del actual régimen en Cuba y hace un paralelo entre este y el régimen de Hitler. La canción, titulada *Estudio, Trabajo y Fusil*, es un grito de denuncia a las condiciones en que vive la juventud en Cuba...

CONCLUSIONES DEL CONGRESO

José Chorens, Primer Secretario de Organización de la Agrupación Abdala, continuó el acto después de Pedro Tamayo, con la presentación de las conclusiones de tres días de debate del Séptimo Congreso Internacional, José leyó los objetivos los cuales se suman así: Desarrollo de una campaña extensiva en favor de los derechos humanos en Cuba, la promoción de un apoyo internacional a la lucha anticastrista, y la integración de los grupos positivos del exilio.

LA ESTRATEGIA

Para concluir el acto, Gustavo Marín, Primer Secretario del Directorio Nacional de Abdala, se dirigió a los presentes para llevarles el sentir de la Agrupación Abdala ante las actuales condiciones de la problemática Cubana. Gustavo dijo que «los fenómenos históricos, como los fenómenos astronómicos, no suceden todos los días; y hoy se acercan circunstancias históricas que hay que aprovechar porque si las dejamos pasar quizás no vuelvan a suceder en mucho tiempo».

El Primer Secretario de Abdala hizo énfasis, en el hecho de que Cuba es parte de un sistema internacional, donde las fuerzas económicas y políticas de todo el mundo afectan el desarrollo histórico del país. Trazando un paralelo entre Cuba y los países europeos colonizados por la Unión Soviética, Gustavo mostró cómo la rigidez de estos países está cediendo ante las necesidades económicas y las presiones internacionales; y cómo Cuba no puede escaparse a este mismo desarrollo histórico debido a que las circunstancias externas, explicó Gustavo, «obligan al régimen de Castro a mantener el rumbo existente hoy en día».

Gustavo también mostró cómo Abdala y el exilio pueden acelerar el desarrollo de las circunstancias que produzcan una insurrección interna en Cuba; «lo cual, afirmó, creemos es más factible para el derrocamiento del régimen, que lo que pudieran ser

la luz pública, las condiciones de los presos políticos cubanos, denunciando las constantes violaciones de los derechos humanos en Cuba, demandando constantemente que las relaciones no se efectúen solamente en términos económicos beneficiosos para los capitalistas y Fidel Castro; pero también, y sobre todas las cosas, que se consideren los intereses del pueblo cubano, como son el derecho a viajar libremente, el derecho a disentir, el derecho al acceso libre a todo tipo de informaciones, la libertad de los presos políticos, y la eliminación del sistema represivo en que vive el pueblo de Cuba.

La obtención de estas demandas representaría un gran golpe total al castrismo, sería el primer golpe de impacto a las rígidas estructuras del sistema dictatorial castrista; representaría también, la primera victoria del exilio en contra del dictador cubano.

ANGEL BLANCO

factores desde afuera».

«Hay que desarrollar un aparato eficiente», continuó Gustavo, «que tenga como primera razón la destrucción de la maquinaria totalitaria del régimen; maquinaria que evita la insurrección interna, que evita el clandestinaje efectivo dentro de la isla, que evita el movimiento libre de los cubanos, que evita que el obrero pueda conspirar. Si existen estas condiciones, existen las condiciones para una guerra; y el lograr estas condiciones también es guerra, aunque por el solo hecho de llamarse guerra no necesariamente nada más tiene que escoger el camino de la confrontación abierta por los medios de la violencia».

«Las relaciones—las cuales juegan un papel de gran importancia dentro de la estrategia de lucha de Abdala—, no somos

DESARROLLO DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES

El establecimiento de contactos diplomáticos con diferentes partidos políticos o movimientos revolucionarios es una labor de vital importancia en la lucha contra el régimen castrista. Una sólida base de apoyo diplomático puede, en un momento dado, ofrecer legitimidad internacional a un movimiento revolucionario.

El último año, según informó Manuel Santana, Primer Secretario de Relaciones Exteriores de la Agrupación, fue significativo ya que se logró enviar a representantes de Abdala a diferentes países del mundo, obteniéndose el apoyo y la amistad de diferentes líderes mundiales y partidos políticos europeos y africanos.

Miembros de Abdala viajaron a Kenya, Zaire, Portugal, Francia, Inglaterra y otros países, entrevistándose con dirigentes políticos y coordinando, en algunos casos, labores conjuntas enfocadas a propagandizar la lucha anticastrista del pueblo cubano.

«Como uno de nuestros primeros logros en el campo diplomático», recalcó Santana, «logramos que el Consejo de Juventudes de Estados Unidos, adoptará una "Resolución

nosotros quienes las hacemos, pero nosotros si podemos influirlas. Para influirlas hay que demandar el respeto a los derechos humanos, hay que proyectar el lado cubano, hay que oponerse a la convivencia inmoral de Washington y Castro; y el exilio tiene la capacidad para lograr estas influencias. Hoy existen más de medio millón de cubanos en los Estados Unidos, y aunque somos un grupo con diferencias no somos incoherentes si no los proponemos».

La clausura al Séptimo Congreso Internacional de la Agrupación Abdala fue el primer acto público desde enero de 1975 que se ha llevado a cabo. Gustavo explicó que durante «este tiempo hemos trabajado en el desarrollo interno de la estrategia». «Como en años anteriores, informó José Chorens, la respuesta del exilio fue entusiasta y segura, decenas de personas dejaron saber su interés en la Agrupación Abdala y el proceso de lucha contra la tiranía».

Condenando el Abuso de los Derechos Humanos en Cuba; lo cual representó un triunfo propagandístico significativo al recibir el apoyo de la organización estudiantil más grande de Estados Unidos».

«También logramos», continuó diciendo Santana, «obtener audiencias con el Primer Ministro de Portugal, Mario Soares y con el ex Canciller de Alemania, Willy Brandt, logrando conversar con ellos detalladamente sobre la situación de los derechos humanos en Cuba».

Santana declaró que durante el año diferentes dirigentes abdalistas han viajado a Washington, entrevistándose con senadores, congresistas y con el Sub-Secretario de Estado encargado de Asuntos Latino Americanos, Terence Todman.

«Después de concluido nuestro Séptimo Congreso Internacional», terminó diciendo Santana, «nos estamos movilizandoo ya para establecer otro número de contactos diplomáticos, para mantener a aquellos que ya conocemos informados sobre la situación cubana, y para comenzar a presionar, en un marco internacional, contra la tiranía castrista».

HUBER MATOS NOMBRADO PRESIDENTE EN AUSENCIA

El Séptimo Congreso Internacional de Abdala ha elegido, por voto unánime, al Comandante Huber Matos como Presidente en Ausencia del congreso abdalista.

Fue un momento emotivo. Rogelio Matos, hijo del conocido combatiente anticastrista había dado un breve discurso, hablando sobre las violaciones de los derechos humanos en Cuba. Rogelio aclaró que su «familia no lucha sólo por la libertad de Huber Matos, sino por los derechos humanos y la libertad de todo preso político en Cuba».

El congreso abdalista en pleno aplaudió al joven Matos. Acto seguido, Sergio Ramos, delegado de Abdala en Puerto Rico pidió que el congreso le cediera la oportunidad de presentar una moción. Parándose ante el micrófono, Sergio habló sobre el

símbolo que representa Huber Matos, sobre la dignidad del combatiente que se enfrentó a dos tiranías y permanece encarcelado desde 1959, sobre el espíritu de lucha indomable que no ha claudicado a través de torturas y huelgas de hambre.

«Por eso», dijo Ramos, «por su dignidad y su valor, propongo que este Séptimo Congreso Internacional de Abdala nombre al Comandante Huber Matos, preso político de la tiranía castrista, como el Presidente en Ausencia del Congreso de Abdala».

Todo miembro de Abdala se puso en pie, aplaudiendo. Rogelio Matos, visiblemente emocionado, se puso en pie, y con los ojos humedecidos se dirigió a la audiencia.

«Ojalá», dijo el joven, «que para el próximo año mi padre pueda estar entre ustedes».

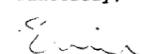
August 2, 1977

Mr. Gustavo Marín
First Secretary of the
National Directorate
Abdala Cuban Movement
P.O. Box 1883
New York, New York 10001

Dear Gustavo and friends,

Congratulations on the occasion of your 7th annual congress. Abdala, with its abiding commitment to the goals of democracy and internationalism, has played an invaluable role in the United States Youth Council. As President, I salute your efforts and wish you every success in the coming year.

Sincerely,


Ernest Green
President

EG:lb

910 Seventeenth Street, N.W. Washington, D.C. 20006 / (202) 466-8424
United States Youth Council

United

• Carta de felicitación al Congreso enviada por el Consejo de Juventudes de EE.UU.

TEL.: 355-1991

LA COPA

FERRETERIA

EFFECTOS ELECTRICOS

PINTURAS - PLOMERIA -

MATERIALES DE CONSTRUCCION

EFFECTOS PARA EL HOGAR

563 ELIZABETH AVE

ELIZABETH, N. J. 07206

Enrique J. Leon

ATTORNEY AT LAW
NEW YORK TELEPHONE (212) 628-2228

813-15 ELIZABETH AVE.

ELIZABETH, N. J. 07201

TEL. (201) 353-7700

ONE NEWARK STREET

HOBOKEN, N. J. 07030

TEL. (201) 792-1660

PHONE: 201 863-7785

"LA ISLA"

FAMILY SHOE STORE

5203 Bergenline Avenue
West New York, N. J. 07093

(201) 348-3664

IVETTE FASHIONS

ROPA PARA DAMAS Y CABALLEROS

PERFUMERIA Y FANTASIA

WHOLESALE & RETAIL

PEDRO Y CARIDAD
BETANCOURT, PROPS.

4607 PARK AVENUE
UNION CITY, N. J.

PHONE 863-6439

Myriam Fashions

SPORTSWEAR
BOUTIQUE

5210 BERGENLINE AVE.
W. NEW YORK, N. J. 07093

MARCO • FREEMAN • (PRO-KEDS)



California
IMPORTED FASHION SHOES
FOR MEN AND WOMEN *Shoes*

553 Elizabeth Ave.
Elizabeth, N. J. 07206

ANGEL GOMEZ
289-3221



The Prudential
Insurance Company
of America



• Life Insurance
• Health Insurance
• Annuities
• Group Insurance

6 Years
Service

E. Mario Fernandez

Sales Manager and Office: 621-2060
Registered Representative Residence: 864-8485

309 36th ST.

UNION CITY, N. J. 07087

TEL. (201) 861-0408

Popuri Sportswear

ROPA EN GENERAL - JOYAS - FANTASIAS
- ARTICULOS PARA REGALOS -

6517 PARK AVENUE.

WEST NEW YORK, N. J. 07093

JOSE Y ONY'DA
DE LA CRUZ

Miguel Miqueli

OMEGA

Miqueli

JEWELRY... GIFTS

5022 BERGENLINE AVENUE
WEST NEW YORK, N. J. 07093

(201) 866-2525

Pedro Benitez

MEMBER

GENERAL INSURANCE - NOTARY PUBLIC
ENGLISH & SPANISH TRANSLATIONS •

181 VAN BUREN STREET
NEWARK, N. J. 07105

(201) 344-4591



5609 N. Ridge
Tel. 275-6266
Chicago, Ill. 60660

FIN DE SIGLO

ROPA EXCLUSIVA DE MIAMI
PRECIOS PARA VENEDORES

1416 N. Milwaukee
Tel. 227-0900
Chicago, Ill. 60622

Telephone
243-5881

tele-tone

Es

Diferente

EMILIO VALLE
Sales Manager

JUAN GARCIA
President

815 N. Ashland
Chicago, Ill. 60622

ANGOLA: VIET NAM DE LOS 70's

La guerra en Angola aumenta rápidamente, convirtiéndose cada día más, en una guerra de atrición, donde no hay vencedor ni vencido.

Los combates celebrados en julio y agosto en el país africano demuestran que la guerra no ha concluido y que el control comunista del país es tenue, posible sólo por la presencia de las tropas castristas en el país.

Dos fuertes ofensivas guerrilleras a finales de julio causaron la muerte de un centenar de soldados castristas en diversos combates, así como la pérdida de territorio en el norte y en el sur del país.

En la región norte de Angola, Holden Roberto dirige el Frente Nacional de Liberación de Angola, el cual cuenta con unos seis mil combatientes armados y apoyados por Zaire. La ofensiva dirigida por Roberto logró el control guerrillero de las principales carreteras en el norte de Angola, así como de las plantaciones Uige y Cuanza-Norte, donde un destacamento de tropas cubanas fue exterminado en una sangrienta emboscada.

En la región sur del país, el doctor Jonas Sambinvi continúa dirigiendo UNITA, un movimiento guerrillero que auna quince mil combatientes de diferentes tribus. Aprovechando la ofensiva del FNLA, Sambinvi atacó a tropas castristas en la región sur del país, paralizando el tráfico ferroviario y tomando el control de varias carreteras y aldeas.

Las tropas castristas en Angola, las cuales Castro prometió hace unos meses retirar (entonces eran 17,000) han llegado a tener para principios de agosto, 23,000 hombres en el país africano. La guerra en



Tropas cubanas en camino a servir de carne de cañón en África.

vez de disminuir, se ha escalado, y los combates ahora toman lugar en regiones montañosas, donde los castristas no pueden utilizar tanques o artillería y son fácilmente emboscados.

Mientras el ejército castrista tiene que afrontar la amenaza de dos frentes guerrilleros en Angola, el MPLA, movimiento comunista que controla el poder gracias a la intervención castrista, está en peligro de desmoronarse por diferencias internas. El MPLA está dividido entre el grupo amparado por Castro—dirigido por Agostinho Neto y dos grupos disidentes, dirigidos por Joaquín Pinto de Andrade (el cual se encuentra bajo arresto) y Nito Alves (quien trató recientemente de tomar el poder por un golpe de estado).

Los problemas militares a un lado, Angola se encuentra en medio de una seria

crisis económica, que el régimen comunista no ha podido resolver. La agricultura no ha podido ser desarrollada debido a las guerrillas rurales, mientras que la industria ligera no puede funcionar, debido a los sabotajes ferroviarios de UNITA.

La guerra ha llegado a un punto de empate. El FNLA y UNITA no pueden ganar una guerra frontal contra los tanques soviéticos del ejército castrista, pero este, a su vez, no puede derrotar a 20,000 guerrilleros que controlan casi un tercio de la nación africana.

Si los castristas evacúan Angola, el régimen comunista se desmoronaría en varias semanas, pero si continúan, la guerra se extenderá causando la muerte a cientos de jóvenes cubanos incrementado dentro de Cuba, los problemas domésticos que sufre el castrismo.

ABDALA Y LOS PROBLEMAS INTERNACIONALES

Durante una sesión plenaria del Séptimo Congreso Internacional de la Agrupación Abdala, se analizaron los problemas internacionales de hoy en día que presentan la mayor preocupación para la política internacional. Cada situación fue discutida independientemente, con la participación de todos los miembros. Al final de acordó la posición que recogía el sentimiento de la mayoría, y se llevó a votación. Cada situación fue adoptada con la aprobación unánime o de una gran mayoría de los presentes.

Los casos discutidos son: la Independencia de Puerto Rico, el Canal de Panamá; las dictaduras militares, África Negra, y el cercano oriente.

LA INDEPENDENCIA DE PUERTO RICO

Partiendo desde el punto de vista que la isla de Puerto Rico y su pueblo son una entidad con sus características propias para ser consideradas una nación, la Agrupación Abdala considera que el pueblo puertorriqueño tiene el derecho a ser si así lo deseara, independiente, libre de todo dominio político y económico de potencias extranjeras. También consideramos que los falsos intentos independentistas del partido títere de Juan Mari Bras no buscan la independencia de este país, pero por el contrario, la sumisión de este a otro amo extranjero.

EL CANAL DE PANAMA

Siendo el Canal de Panamá parte de los recursos naturales de este país, Abdala

considera que dicho Canal debe pertenecer al pueblo panameño; también consideramos que siendo el Canal un medio de comunicación internacional, el acceso a este debe estar garantizado a todos los países del mundo.

REGIMENES MILITARES

Debido a que los regimenes militares se caracterizan por violar, a través de la opresión y el terror, el derecho de los pueblos a gobernarse, repudiamos la existencia de dichos regimenes; consideramos que en muchos casos los militares se han vistos obligados a tomar el poder en sus manos, pero no obstante esto, la Agrupación Abdala condena a esos regimenes militares que utilizan su poder para perpetuarse en el poder, y no para fundar inmediatamente un proceso de democratización que lleve el gobierno hacia una legítima representación del pueblo.

AFRICA

Condenamos las intervenciones militares de cualquier índole, por parte de potencias extranjeras, que intenten mantener un estado de conflicto en el continente africano. Apoyamos el derecho a la autodeterminación de los pueblos africanos y a sus luchas de liberación nacional, encaminadas a la eliminación de dictaduras minoritarias e intereses extracontinentales.

En el caso específico de Sub-Africa y Rodesia, condenamos la política oficial de Sub-Africa del desarrollo separado de las razas y el racismo institucionalizado

existente en Rodesia. Consideramos que debe existir un entendimiento entre las razas, ya que ambas son africanas, y la rápida transición hacia gobiernos mayoritarios.

CERCANO ORIENTE

La Agrupación Abdala apoya la existencia del estado de Israel tanto como el establecimiento del estado palestino en el Cercano Oriente, ya que las aspiraciones nacionales de estos dos pueblos han coincidido por tantos siglos en la misma región. Pensamos que la única vía hacia la paz verdadera, reside en el cumplimiento de estas aspiraciones a través de la seguridad de sus entidades nacionales.

Reesevelt Ave. y Calle 69
Woodside, Queens
Tels. 424-2369 y 429-9474

ESPECIALIDAD
EN LECHON ASADO

El SITIO
Home Made
Cuban

5609 N. Ridge
Tel. 275-6266
Chicago, Ill. 60660

FIN DE SIGLO

ROPA EXCLUSIVA DE MIAMI
PRECIOS PARA VENEDORES

1416 N. Milwaukee
Tel. 227-0900
Chicago, Ill. 60622

Telephone
243-5881

tele-tone

Es

Diferente

EMILIO VALLE
Sales Manager

JUAN GARCIA
President

815 N. Ashland
Chicago, Ill. 60622

OTRA PERSPECTIVA DEL CONGRESO

A continuación, publicamos un prosopoeia escrito por José Corrales, frecuente colaborador a nuestro periódico.

Corrales, el cual asistió al Séptimo Congreso Internacional de Abdala, es actor, poeta y crítico de teatro, habiendo trabajado en Cuba para la revista «Bohemia», y otras publicaciones.

UNA RAZON DE POR QUE EL CONGRESO INTERNACIONAL DE ABDALA

POR JOSE CORRALES

En medio del canto de los grillos, como a las 11 de la noche del sábado 6 de agosto de 1977, ya finalizando el segundo día del Séptimo Congreso Internacional de Abdala, me di cuenta exactamente del por qué la celebración de este congreso anual. Por supuesto, hay las razones obvias: la necesidad de que los representantes de todas las delegaciones de Abdala se reúnan al menos una vez al año para cambiar impresiones, tomar resoluciones sobre la estrategia a seguir y elegir democráticamente por votación al Secretariado General de la agrupación. Esas y algunas más son las razones objetivas, pero esa noche de que les hablaba encontré y casi de golpe, una razón subjetiva para celebrar cada año este congreso. Razón que por ser subjetiva no deja de tener la misma validez e importancia o super-importancia que tienen las razones objetivas.

Ese mismo día en la tarde, luego de una reunión de las tantas que tuvimos, se me ocurrió una imagen: *Abdala es como un remolino*. Recuerdo que esa noche, en la cola para comer, le repetí esa imagen a los que se encontraban delante de mí: Susy y Gustavo Marín y Marcos Regalado. Imagen, como imagen al fin y al cabo, no me permitió elaborar sobre ella. Esos compañeros me preguntaron qué quería decir y como siempre me encontré imposibilitado de contestar. Como respuesta balbuceé una pregunta: ¿es que ustedes no saben lo que es un remolino? y continué con oraciones como esta: un remolino es eso que en el río y blah, blah, blah. Balbuceo infantil. Como en la poesía y suponiendo que esa oración, *Abdala es como un remolino*, fuera un verso, la confusión se hace mayor cuando tratamos de explicar, de decir que queremos expresar exactamente con la imagen. La poesía debe percibirse, dejaría de ser poesía si fuera algo que se pudiera explicar con el lenguaje cotidiano.

Así que esa imagen se me quedó flotando y por supuesto, oh vanidad de vanidades, se la repetí a Encinosa, a Manny Santana y a todos los que me encontré en mi camino y que pensé que eran capaces de aceptar resignados una oración suelta como esa sin que yo pudiera darles mayor explicación.

Pero llegó la noche y fue quizás el canto de los grillos... de alguna forma, con el calor y el canto de los grillos me sentí más identificado con el paisaje, no puedo olvidar las noches de calor y grillos pasadas en Ceiba del Agua muchos años atrás. Pues bien, llegó la noche y quizás el canto de los grillos me llevó a encontrar esa razón subjetiva del por qué celebrar un Congreso anual e internacional de todos los abdalistas y la razón encontrada está muy ligada a esa imagen que me había estado rondando en la cabeza desde la tarde.

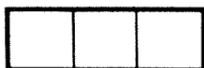
Tal razón es esta: cuando un grupo grande de abdalistas se reúne, sucede lo mismo que sucede en un río cuando se produce un remolino. Yo no sé las causas que producen un remolino, sólo sé que el diccionario lo llama un «movimiento giratorio y rápido del aire, el agua, el polvo, el humo, etc.» y al mismo tiempo el diccionario le da en sentido figurado un aspecto negativo como «amontonamiento de gentes», «confusión de unos con otros» y «disturbio, inquietud o alteración». ¿Pero quién se va a atrever a decirme que es negativo el hecho de que el Congreso de abdalistas es:

un amontonamiento de gentes, confundidas
unas con otras y que produce un disturbio,
una inquietud y/o una alteración?

Tan tranquilamente el diccionario ha explicado por mí la imagen que se me presentó en la imaginación aquella segunda tarde del Congreso. Piensen ustedes cuán saludable y con cuánta energía se despiden los abdalistas de su congreso anual, para salir a sus labores respectivas después de haber recibido ese masaje intelectual y emocional que produce el hecho de confundirse unos con otros en un ideal común (la liberación de Cuba), confusión que los disturba, los inquieta y/o altera y que les deja el alma limpia para salir con más bríos a luchar para que el futuro sea definitivamente irremediamente nuestro.

ANTHONY ABRAHAM CHEVROLET

4181 S W 8th STREET
MIAMI, FLORIDA 33134
TELEPHONE 442-1000



DR. LUIS CONTE
EXECUTIVE VICE PRESIDENT



PHONE 649-2925
2115 W. FLAGLER ST.
MIAMI, FLA.

Palma De Mallorca
RESTAURANT

NUESTRAS ESPECIALIDADES:
BISTE MILANESA, POLLO MALLORQUIN,
PAELLAS Y MARISCOS.

SASTRERIA



1105 S. W. 8 STREET
PHONE: (305) 858-6364

LA MEJOR COMIDA LATINA EN MIAMI BEACH

COMIDAS CRIOLLAS Y AMERICANAS
MARISCOS • COSTILLAS DE CERDO BAR-B-QUE • SIRLOIN STEAK

TODAS LAS NOCHES
EN EL PIANO
"ALBERTO"

LA RUMBA
RESTAURANT
ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 11 A.M. A 12 P.M.
2006 COLLINS AVE. MIAMI BEACH
TEL. 538-8998

\$15.00

Con este Aviso 10%
de Descuento.

¿VACACIONES EN MIAMI BEACH?

LE ESPERAMOS:

SHORE CLUB HOTEL

HABITACION DOBLE
BAÑOS SAUNA — PARQUEO GRATIS

AVENIDA COLLINS Y CALLE 19
LLAME GRATIS 800-327-8330

MIAMI 305-538-7811

NOTICIAS SOBRE CUBA

PRESO LIBERADO EN CUBA

Carlos Ibarra, recién salido de una prisión castrista, al llegar a Venezuela declaró a los periodistas: «Seguiré luchando por la libertad de Cuba».

Con esas palabras, el joven de 33 años que es uno de los tres sobrevivientes del desembarco del «Yarey» reafirmó su fe en el proceso de lucha contra la tiranía castrista. Ibarra fue capturado en Oriente en 1969, cuando formaba parte de un grupo de infiltración dirigido por Amancio Mosqueda. Cuatro de los combatientes fueron fusilados, tres murieron en combate y otros tres, entre ellos Ibarra, fueron condenados a treinta años de encarcelamiento.

La libertad del combatiente anticastrista, y su llegada a Venezuela fueron gestionadas por diplomáticos venezolanos.

JOVEN MARINO ESCAPA DE CUBA

Un joven marino cubano, Oscar Ramos, tripulante del «Río Jobabo» ha pedido asilo a las autoridades en Barranquilla, Colombia, según informa un cable de la UPI. Ramos declaró a los periodistas que lo entrevistaron que prefiere suicidarse antes de regresar a Cuba.

ENTREGAN DIPLOMAS A SOVIETICOS

Según informó la prensa castrista, en Nueva Gerona, Isla de Pinos, el jefe comunista de la región, Arturo Lince, entregó diplomas a un grupo de marinos soviéticos.

Lince ratificó el agradecimiento del régimen castrista a la URSS, la cual mantiene en el poder el sistema castrista.

RAUL ROA SUBSTITUIRA A MARINELLO

Raúl Roa, ha sido designado por el Partido Comunista de Cuba a ocupar el cargo ostentado por el recién fallecido Juan Marinello. Roa, propuesto para el cargo por el propio Fidel Castro, será ahora miembro del llamado Consejo de Estado.



Juan Marinello.

WESTCHESTER HEALTH SPA. INC.



JORGE PRINCE
(MANAGER)

8500 S. W. 8th Street
Miami, Fla. 33144
Ph: (305) 261-7989



Cristina Bakery

CAKES PARA
BAUTIZOS - BODAS
ANIVERSARIOS

REPOSTERIA
PASTELERIA
GASTRONOMIA

667 Mt Prospect Ave.
Newark, N. J. 07104

Tel. (201)
485-3300

GUATEMALA ACUSA A CUBA DE DIRIGIR EL TERRORISMO

Adolfo Molina Orantes, Canciller de Guatemala, acusó al régimen castrista de financiar y apoyar movimientos subversivos en su país. En la noticia por cable de la UPI, Molina Orantes declaró que las guerrillas rurales han sido exterminadas, pero el régimen castrista aún da apoyo económico y militar al grupo autodenominado Ejército Revolucionario de los Pobres.

INAUGURAN HOTEL PARA TURISTAS EN CAMAGÜEY

Según ha informado la prensa del régimen, en la Playa de Santa Lucía, provincia de Camagüey, el régimen ha inaugurado un lujoso hotel valuado en seis millones de pesos.

El hotel, el cual cuenta con cuatro edificios será utilizado por la industria turística, lo cual significa para el pueblo de Cuba, que los cubanos en la isla serán discriminados nuevamente, mientras los turistas gozarán de los lujos de un moderno hotel tropical.

TRASLADAN A LOS PRESOS POLITICOS DE BONIATO

El Comité para Divulgación de Maltratos a Presos Políticos en Cuba, que dirige el doctor Humberto Medrano, ha divulgado la noticia de que un gran número de los presos políticos de la Cárcel de Boniato han sido transferidos al Combinado del Este. La nueva cárcel llamada por los presos «Habana del Este», se encuentra situada en el kilómetro trece y medio de la Vía Monumental.

«Esta medida de traslado», declara el reporte del Comité, «demuestra que la dictadura comunista está sintiendo cada vez más presión de las denuncias que se han hecho repetidamente sobre el bárbaro tratamiento a que han estado sometidos los presos políticos en el antro de Boniato».

SADAT ACUSA A CASTRO

El prestigio del régimen castrista continúa decayendo internacionalmente. Anwar Sadat, presidente egipcio, en declaraciones públicas reproducidas por las agencias de prensa internacionales, acusó a Cuba de enviar mercenarios para luchar contra Egipto, en apoyo de las fuerzas libias que manda Moammar Khadafy.

Sadat declaró que las tropas de su nación se mantendrán en alerta para desanimar y combatir cualquier intento de invasión por parte de las tropas libias y cubanas.

AVION VENEZOLANO ATACADO POR GRUPO ANTICASTRISTA

Un intento de atentado dinamitero fue llevado a cabo por los Comandos Pedro Luis Boitel, contra un avión venezolano en un hangar del aeropuerto de Miami.

Llamadas anónimas a la prensa después del atentado indicaron que la acción se había llevado a cabo en demanda de la libertad de Orlando Bosch, dirigente anticastrista bajo arresto en Venezuela.

MURIO EN CUBA ANIBAL ESCALANTE

Un ex dirigente de la llamada «vieja guardia» del Partido Comunista de Cuba, Anibal Escalante, ha muerto en La Habana a la edad de 67 años.

Escalante fue sentenciado en 1968 a 15 años de prisión junto con 36 de sus seguidores a los cuales se les acusó de tratar «de destruir la unidad de la revolución».

(516) 623-9344

Morejon Agency

SEGUROS EN GENERAL
INCOME TAX

54 SOUTH GROVE STREET
FREEPORT, N. Y. 11520

JIMENEZ

FASHIONS

Solicita vendedoras para
la línea completa de los
productos de belleza

807 1/2 Elizabeth Ave.,
Eliiz. N.J. • 355-3588

Alexandra Montiel
Además ya tenemos los últimos estilos para
esta Primavera de la Moda Femenina.

Va llegaron las afamadas
"TRUCAS CATALINA"

JUAN FELIPE, MARTIR DE LA LUCHA

P. Rico 25 de Marzo de 1976.

Agrupación "Abdala"
Miami,
Florida.

A todos mis hijos de la "Agrupación Abdala" quiero darle las gracias por el retrato a plumilla hecho por uno de Uds residente en New York. Gracias por haberlo montado y dedicado con tanto amor.

Fue por amor, que Juan Felipe murió, es por amor, que el artista lo pintó y es por amor que cada uno de Uds hacen que este retrato llegue a mí; y ahora, sólo anhelo yo, que estas cortas pero sinceras líneas lleguen a cada uno de Uds, con amor.

Alicia S. Cruz

Copia de la carta original de la madre de Juan Felipe de la Cruz.

ANDREW YOUNG DENUNCIA AL CASTRISMO

Andrew Young, el embajador estadounidense ante las Naciones Unidas, declinó una invitación del régimen de Castro a ir a Cuba y condenó las violaciones de los derechos humanos en dicho país, durante su reciente gira por varias naciones del Caribe.

Young, quien realizó una gira por diez países del Caribe a petición del Presidente Carter en un intento de mejorar las relaciones entre estos países y Estados Unidos, rechazó una invitación de visitar Cuba, hecha por los representantes castristas ante las Naciones Unidas. Los lacayos de Castro insinuaron a Young de su cercanía a Cuba durante su estancia en Jamaica, pero el diplomático estadounidense declinó la invitación diciendo que él no estaba envuelto en las negociaciones para el restablecimiento de relaciones entre Cuba y EE.UU. El rechazo de Young fue hecho público durante su estancia en Méjico.

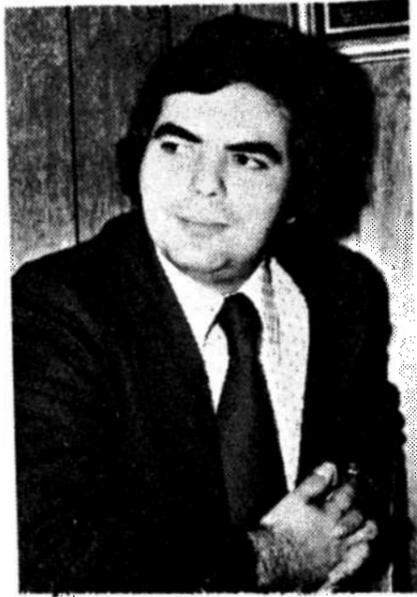
Durante su visita a Trinidad el embajador ante las Naciones Unidas denunció las violaciones de los derechos humanos en Cuba, y criticó la forma en que se trata a los periodistas extranjeros y el sistema monopartidista del régimen dictatorial de Fidel Castro. Young dijo a la prensa que él no estaba satisfecho con el reconocimiento de los derechos humanos en Cuba, y que estas son «consideraciones que se hacen muy importantes cuando se fueran establecer relaciones diplomáticas con Cuba».

En Venezuela Young declaró a la prensa que los EE.UU. debe «primero fortalecer

lazos económicos con los otros países del Caribe antes de establecer relaciones económicas con Cuba. A pesar de que el acercamiento entre Cuba y EE.UU. es una señal de una nueva perspectiva de las relaciones de EE.UU. y los países del Caribe, primero se hace necesario fortalecer y ayudar a estabilizar la economía, principalmente, de los países más jóvenes del Caribe antes de considerar el caso de Cuba».

Análisis:

La visita de Young al Caribe trasciende la importancia que pueda tener para las relaciones de EE.UU. con los países de esta zona, ya que a través de viaje su posición sobre Cuba demostró que este país presenta problemas para América Latina y el mundo en general en el campo de los derechos humanos, igual que muchas otras dictaduras militares de Latino América y el mundo. También la actitud de Young muestra la preocupación de muchos políticos norteamericanos por el respeto a los derechos humanos en Cuba y el papel que los Estados Unidos puede jugar en esta situación dentro de las futuras relaciones entre los dos países. Young no es el único hombre de gobierno en los EE.UU. que tiene esta posición, y está en el exilio cubano apoyar a todo aquel que enfoque el respeto a los derechos humanos y la liberalización del sistema dictatorial de Fidel Castro antes de un establecimiento de relaciones con el lacayo soviético.



Juan Felipe, el mártir.

Juan Felipe de la Cruz, murió a los 28 años de edad en un hotel de París cuando se preparaba para dirigir una acción bélica contra el castrismo. Al cumplirse un aniversario más de su muerte, publicamos una carta que nos envió su madre; en las palabras de esta valiente mujer se refleja la pureza de los sentimientos que ella inculcó a su hijo.

Puerto Rico
25 de marzo de 1976
Agrupación Abdala
Miami, Florida.

A todos mis hijos de la Agrupación Abdala quiero darle las gracias por el retrato a plumillas hecho por uno de ustedes residente en New York. Gracias por haberlo dedicado y montado con tanto amor.

Fue por amor que Juan Felipe murió, es por amor que el artista lo pintó, y es por amor que cada uno de ustedes hacen que este retrato llegue a mí, y ahora, sólo anhelo yo, que estas cortas pero sinceras líneas lleguen a cada uno de ustedes, con amor.

Alicia S. Cruz

Professional Services

TRAVEL CONSULTANTS

2238 N. W. 7TH STREET
MIAMI, FLORIDA 33125

JULIO A. PASCUAL - 642-3000
PRESIDENT - 541-3600

A. PICHES P.O. Box 10077
Caparra Heights, P.R. 00922

ALPHA AUTO AIR

AIRES - RADIOS - ALARMAS
PARA AUTOS

Ave. Roosevelt No. 1498
Esquina Escorial

TEL. 781-5560

642-9123

2DO.

RANCHO LUNA
UN PEDAZO DE CUBA BAJO EL CIELO DE MIAMI

45 N. W. 22ND AVENUE
MIAMI, FLORIDA 33125

A SUS ORDENES 887-6189

FARMACIA CARDENAS

2030 PALM AVE
HIALEAH, FLORIDA

Mario González
Bienvenido Pérez
Nicanor Quiroga

MARTIN
SERVICE
CENTER
CORP.

RAFAEL MARTIN
PRESIDENT

6600 DEWEY AVE. TEL: 8544429
WEST NEW YORK, N.J. 8699594



TEL. (212) 431-7890

nivardo
Jewelry Inc.

ESPECIALIDAD Y LINEA COMPLETA
EN JOYERIA DE ORO DE 14 Y 18K

WHOLESALE JEWELRY

205 CANAL ST.
NEW YORK, N. Y. 10013



"THE HOUSE OF DIAMONDS"
ISLA JEWELERS INC.
MANUFACTURERS - WHOLESALEERS

AL RIVERA

226-6130-1 203 CANAL STREET
NEW YORK, N. Y. 10013



Phone 643-2669
643-5946

Open 8 a.m. - 8 p.m.
Sunday 8 a.m. - 3 p.m.

ANGEL AUTO PARTS

Complete Line of Auto Parts and Accesories

«El Más Popular de Miami»

99 N. W. 27th Avenue
(Entre Flagler y 1ra.)

Una Sola Via para Amueblar su Hogar.

La Casa Tony

4430 BERGENLINE

UNION CITY, N.J. 867-2965

ONE WAY

DARIO Y EMMA CANOVAS

Riodá Fashions

WOMEN'S WEAR
TODO PARA LA MUJER
Y JOVEN MODERNA

CUBAN SHOPPING CENTER
1103 N. W. 22ND AVENUE
MIAMI, FLORIDA 33125



PHONE 643-0701

MACHIN
MEN'S SHOP

PALM AVE ENTRE 20 Y 21
CALLES
HIALEAH, FLORIDA.

GILBERTO (212) 429-3562 - 429-3686
SAN JUAN

EL DIAMANTE
CRISTALES - ESPEJOS
FRENTE DE COMERCIOS

Ventanas de Aluminio
Folding Doors - Shades - Marcos de Cuadros.
Rejas de Hierro para Ventanas

- Plásticos - Venetian Blind
Puertas de Baño - Telas Metálicas

94-15 37th Avenue
Jackson Hts., N.Y. 11372



RESTAURANT TEL. 899-9393

RINCON
CRIOLLO



40-09 JUNCTION BEVD.
CORONA, N.Y. 11368

UN PEDACITO DEL CACAUAL
EN JUNCTION BOULEVARD

DOMY FURNITURE

130-132 Market Street
Passaic, N. J. 07055

PHONE 473-3114

DOMINGO PEREZ, Prop.

Immediate Free
Delivery



066-0941 966-6971

LOS AMIGOS
CORP.

WHOLESALE JEWELRY

LINEA COMPLETA EN ORO DE 14K Y 18K

169 CANAL STREET
NEW YORK, N. Y. 10013

ANGEL CUADRA POETA Y PRESO

Por JOSE CORRALES

Cuando en 1959 se hablaba de los poetas cubanos más nuevos, más jóvenes y de más calidad, el nombre de Angel Cuadra era casi siempre el primero en la lista. Su primer libro de poemas titulado *Peldaños* se publicó precisamente en el 59 y fue una especie de conmoción en los círculos literarios cubanos.

No es fácil encontrar datos sobre Angel Cuadra, se sabe que nació en 1931 y que su obra está dispersa en distintas antologías y revistas y hasta en otros idiomas. Se dice que su obra mayor él la ha compilado en un libro, todavía inédito, al que le ha puesto el título de *Tiempo del hombre*. En este año (1977) hemos tenido la suerte de contar con un libro de Cuadra donde todos los poemas que en él aparecen fueron escritos en prisión. El libro se llama *Impromptus* y fue publicado en Washington, D.C., bajo la responsabilidad de Juana Rosa Pita y David Lagmanovich. Estos profesores en compañía de otras personas escribieron una carta al presidente Carter en junio de este año pidiéndole que intercediera en favor de Angel Cuadra, porque es muy lamentable decirlo, pero Cuadra es de nuevo un prisionero en el Archipiélago Gulag cubano. Realmente nunca ha dejado de serlo en los últimos diez años.

Angel Cuadra, uno de los más consistentes poetas de las nuevas generaciones de cubanos, es un preso político desde 1967. En diciembre del año pasado supimos con cierto alivio que Cuadra se encontraba en libertad condicional, pero no hace mucho tiempo que al exilio llegaron las malas nuevas de que está de nuevo en prisión. Sólo pudo disfrutar cuatro meses de esa libertad «acondicionada». Se dice que está en un campo de trabajo forzado, como prisionero. Como les decía, todo esto significa que lleva ya una década completa sufriendo el sistema carcelario castrista.

Las razones del por qué Angel Cuadra está en la cárcel son prácticamente desconocidas. Los que las saben se cuidan muy mucho de decírlas y ya sabemos que el gobierno de Castro no se caracteriza precisamente por dar razones y cifras relacionadas con los presos políticos. Quién sabe con exactitud cuántos prisioneros políticos hay en Cuba y quién sabe exactamente cuáles son las acusaciones hechas a cada uno de ellos. Claro está, la acusación oficial de siempre es la de contrarrevolucionario. Es decir, angel Cuadra, además de poeta excelente, lleva consigo el título de contrarrevolucionario.

El profesor Octavio de la Suarée, hijo, tiene un extenso archivo sobre poetas cubanos; pronto será publicado su libro sobre Regino Boti, ese poeta cubano que tan fácil y miserablemente olvidamos. A de la Suarée le debo el mantenerme un poco al tanto de Angel Cuadra y él me ha permitido reproducir un párrafo de unas cuantas páginas que ya tiene escrita sobre el libro *Impromptus* y la poesía de Angel Cuadra en general:

«En estos tiempos que se prestan fáciles al equivoco, en los que están de moda el jugueteo inocente con la poesía, el esconderse en el círculo vicioso de la definición del quehacer poético; en estos tiempos donde casi todos los cultivadores conscientes de la escritura se desparraman raudos en su afán por hallar la "novel" esencia poética, cuando las esotéricas o explícitas teorías y divagaciones sobre el arte son necesidades comunes como por igual la función que desempeña la palabra en nuestro mundo super industrializado, mucho sorprende, emociona y hace vibrar las entrañas "literarias"

de los lectores el encontrarse ante la desnudez directa, temblorosa y comunicativa de la poesía de Angel Cuadra Landrove. Emociona y hace vibrar el verbo comunicante de su tragedia, de un alma que sufre y logra hacernos participe de sus angustias (hace ya diez años que sigue preso en Cuba, el "territorio libre de América.") y sorprende y alienta este verso que se ha logrado plasmar con amarga precisión y con los hoy día "antiguos y descartados" elementos lingüísticos y expresivos que a muy pocos de los creadores modernos se les ocurriría emplear».

El profesor de la Suarée ha sabido hacer resaltar algo en la poesía de Angel Cuadra que quisiera subrayar. Cuadra no es el poeta precocista jugando con palabras y fórmulas poéticas de última moda. La poesía de Cuadra es un producto directo del vivir. Leyendo sus versos nos es fácil conocer exactamente el estado anímico del poeta y hasta su estado fisiológico, me atrevería a decir. Cuando leemos esos versos escritos en prisión sentimos como un puñetazo en el estómago y el ansia de conocer su obra más y más.

Desdichadamente la obra de Angel Cuadra no es fácil de localizar. Aparte del libro mencionado (*Impromptus*) hemos podido leer algunos de sus versos en la revista literaria *Envíos* de New Jersey que publicaba otro poeta cubano, Alberto Romero (*Envíos*, Año II, números 3-4, 1972). En *Desde las rejas* de Miguel Sales (otro poeta cubano preso) podremos encontrar varios poemas de Cuadra, también escritos en la cárcel. Es una verdadera lástima que no podamos tener acceso a toda su obra literaria, pero los pocos poemas que conocemos son suficientes para descubrirnos un poeta extraordinario: el que el horror castrista no ha podido silenciar, el que a pesar de los sufrimientos se atrevió a escribir versos como estos:

«No odio, porque la palabra mañana
está inviolada en mí,
y sé que los héroes de uno y otro bando
van a tener un sitio en esta hora
Hora única que entiendo como una flecha
simple y segura y resplandeciente»

**En nuestra ensangrentada tierra, el arte
no se ha prostituido, y la creación se lleva a
cabo a pesar de la dictadura y aún en
contra de esta...**
Miguel Sales

TEL. 925-1973 966-2179



Salomon Jewelry, Inc.

WHOLESALE JEWELRY
LINEA COMPLETA EN JOYERIA
ESPECIALIDAD EN 18K Y 14K

74 BOWERY Y 163 CANAL ST.
NEW YORK, N. Y. 10013



L. A. OPTICAL, INC.
112 THIRD STREET
ELIZABETH, N. J. 07206

665 6292

TEL: 4827020 6am a 10pm

**EL PASO
RESTAURANT**

515 SUMMER AVE.
NEWARK, N.J.

ESPECIALIDAD EN COMIDAS
HISPANAS.

CECILIO DOMINGUEZ



V. & J. Clothing

805 ELIZABETH AVENUE • ELIZABETH, N. J. 07201 • (201) 353-1088

FELICITA A LA AGRUPACION
ABDALA EN SU 7º CONGRESO
INTERNACIONAL

CUBA: pensamiento y acción

ABDALA

EL FUTURO SERA NUESTRO

Publicación Periódica ABDALA
P.O. Box 243
Elizabethport Station
ELIZABETH, N.J. 07206

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Elizabeth, N.J.
Permit No. 71

ADDRESS CORRECTION REQUESTED

7º CONGRESO INTERNACIONAL ABDALA
4-7 AGO 1977